

**ROCZNIK
STATYSTYCZNY**
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

**STATISTICAL
YEARBOOK**
OF THE REPUBLIC OF POLAND

2015

Uwagi ogólne

1. Dane o przestępstwach stwierdzonych, skazanych przez sądy zarówno pierwszej instancji, jak i prawomocnie oraz o orzeczeniach kar, środków wychowawczych lub poprawczych wobec nieletnich podano według klasyfikacji Kodeksu karnego z 1997 r., obowiązującego od 1 IX 1998 r. (ustawa z dnia 6 VI 1997 r., Dz. U. Nr 88, poz. 553, z późniejszymi zmianami), Kodeksu karnego skarbowego obowiązującego od 17 X 1999 r. (ustawa z dnia 10 IX 1999 r., jednolity tekst Dz. U. 2013 poz. 186, z późniejszymi zmianami) lub innych ustaw szczególnych.

2. **Przestępstwo stwierdzone** jest to zdarzenie, co do którego w zakończonym postępowaniu przygotowawczym potwierdzono, że jest przestępstwem. Przestępstwo — zgodnie z Kodeksem karnym z 1997 r. — jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego, zgodnie z Kodeksem karnym skarbowym — jest to przestępstwo skarbowe.

Przestępstwo stwierdzone w zakończonym postępowaniu przygotowawczym, w którym ustalono przynajmniej jednego podejrzanego jest to **przestępstwo wykryte**.

Dane o przestępstwach stwierdzonych przez prokuraturę dotyczą śledztw i dochodzeń własnych prokuratora oraz powierzonych przez prokuratora innym niż Policja uprawnionym organom.

Informacje o przestępstwach stwierdzonych pochodzą z policyjnych systemów informacyjnych oraz z systemów informacyjnych prokuratury.

3. **Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw** jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym roku (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym roku, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

4. Zgodnie z Kodeksem karnym z 1997 r. **warunkowe umorzenie postępowania** stosuje wyłącznie sąd. Od 1 IX 1998 r. prokuratura składa do sądu wnioski o warunkowe umorzenie postępowania.

5. Organizacja **sądów powszechnych** określona jest w ustawie z dnia 27 VII 2001 r. Prawo o ustroju sądów powszechnych (jednolity tekst Dz. U. 2015 poz. 133).

6. **Sprawy nieprocesowe rejestrowe** od 1 I 2004 r. są rejestrowane w sądach rejestrowych — gospodarczych, prowadzących Krajowy Rejestr Sądowy.

7. Izba Karna Sądu Najwyższego rozpoznaje kasację, która jest nadzwyczajnym środkiem odwoławczym przysługującym od prawomocnego wyroku sądu odwoławczego kończącego postępowanie.

Minister Sprawiedliwości, Prokurator Generalny, a także Rzecznik Praw Obywatelskich może wnieść kasację od każdego prawomocnego orzeczenia sądu kończącego postępowanie.

Rzecznik Praw Dziecka może wnieść kasację od każdego prawomocnego orzeczenia sądu kończącego postępowanie, jeżeli przez wydanie orzecz-

General notes

1. *Data concerning ascertained crimes, adults convicted in the first instance and validly sentenced as well as juveniles with regard to whom educational and correctional measures have been adjudicated are given according to the classification of the Criminal Code of 1997, valid since 1 IX 1998 (the law dated 6 VI 1997, Journal of Laws No. 88, item 553, with later amendments), the Penal Fiscal Code valid since 17 X 1999 (the law dated 10 IX 1999, uniform text Journal of Laws 2013 item 186, with later amendments) or other specific laws.*

2. An **ascertained crime** is an event, which after the completion of preparatory proceedings was confirmed as a crime. In connection with the Criminal Code of 1997 crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation, in connection with the Penal Fiscal Code — is a fiscal offence.

An ascertained crime in completed preparatory proceeding, in which at least one suspect was found is a **detected crime**.

Data regarding ascertained crimes by the prosecutor's office concern investigations and proceedings of the prosecutor and entrusted by the prosecutor to other than the Police authorized organs.

Information regarding ascertained crimes came from police information systems and prosecutor's office information systems.

3. **The rate of detectability of delinquents** is the relation of the number of detected crimes in a given year (including those detected after resumption following discontinuance) to the total number of crimes ascertained in a given year, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.

4. According to the Criminal Code of 1997 **conditional discontinuance of proceedings** is at the exclusive discretion of the court. Since 1 IX 1998, the prosecutor's office submits a motion for conditional discontinuance of a proceeding to the court.

5. The organization of **common courts** is defined in the Law on Common Courts, dated 27 VII 2001 (uniform text Journal of Laws 2015 item 133).

6. **Non-litigious registry cases** since 1 I 2004 are registered in registration (commercial) courts conducting the National Court Register.

7. The Criminal Chamber of the Supreme Court examines the cassation case, which is an extraordinary measure of appeal against a final and binding verdict of the appeal court ending the proceedings.

The Minister of Justice, The Prosecutor General and the Human Rights Defender (Ombudsman) may file a cassation against final and binding verdict of the court ending the proceedings.

Ombudsman for Children may file a cassation against final and binding verdict of the court ending the proceedings if the verdict was a violation

nia doszło do naruszenia praw dziecka (Kodeks postępowania karnego, Dz. U. 1997 Nr 89, poz. 555, z późniejszymi zmianami, art. 521 § 1 i 2).

Izba Cywilna Sądu Najwyższego rozstrzyga przede wszystkim skargi kasacyjne, skargi o stwierdzenie niezgodności z prawem prawomocnego orzeczenia, skargi na przewlekłość postępowania, zażalenia, apelacje oraz podejmuje uchwały wyjaśniające przepisy prawne.

Izba Pracy, Ubezpieczeń Społecznych i Spraw Publicznych Sądu Najwyższego rozstrzyga m.in. skargi kasacyjne, skargi o stwierdzenie niezgodności z prawem prawomocnego orzeczenia, skargi na przewlekłość postępowania, zażalenia, kwestie prawne, a ponadto rozpoznaje protesty wyborcze.

Izba Wojskowa Sądu Najwyższego rozpoznaje środki odwoławcze — apelacje i zażalenia — od orzeczeń i zarządzeń wydanych w pierwszej instancji w wojskowym sądzie okręgowym. Ponadto rozpoznaje kasacje, sprawy przewidziane w Kodeksie postępowania karnego dla sądu wyższego rzędu nad wojskowym sądem okręgowym i inne sprawy przekazane przez ustawę Sądowi Najwyższemu (Dz. U. 1997 Nr 89, poz. 555, z późniejszymi zmianami, art. 655 § 1 pkt. 1—4).

Postępowania w prawie dyscyplinarnym dotyczące odpowiedzialności sędziów, prokuratorów, adwokatów, radców prawnych i notariuszy są dwuinstancyjne. Dla każdej z tych grup zawodów prawniczych tryb postępowania dyscyplinarnego określają odrębne ustawy, np.:

- zgodnie z ustawą Prawo o ustroju sądów powszechnych (jednolity tekst Dz. U. 2015 poz. 133, art. 110 § 1) sądami dyscyplinarnymi dla sędziów sądów powszechnych są w pierwszej instancji sądy apelacyjne, a w drugiej instancji — Sąd Najwyższy,
- zgodnie z ustawą o Sądzie Najwyższym z dnia 23 XI 2002 r. (jednolity tekst Dz. U. 2013 poz. 499, z późniejszymi zmianami, art. 53 § 1) sądami dyscyplinarnymi w sprawach dyscyplinarnych sędziów Sądu Najwyższego są w pierwszej instancji Sąd Najwyższy orzekający w składzie trzech sędziów, w drugiej instancji — Sąd Najwyższy orzekający w składzie siedmiu sędziów.

Od orzeczeń dyscyplinarnych nie przysługuje kasacja.

8. W sądownictwie administracyjnym od wydanego przez wojewódzki sąd administracyjny wyroku lub postanowienia kończącego postępowanie w sprawie przysługuje skarga kasacyjna do Naczelnego Sądu Administracyjnego na mocy ustawy z dnia 30 VIII 2002 r. Prawo o postępowaniu przed sądami administracyjnymi (jednolity tekst Dz. U. 2012 poz. 270, z późniejszymi zmianami). Skargę kasacyjną może wnieść strona, prokurator, Rzecznik Praw Obywatelskich lub Rzecznik Praw Dziecka po doręczeniu im odpisu orzeczenia z uzasadnieniem (art. 173 § 1 i 2).

9. W procesie cywilnym skarga kasacyjna przysługuje od wydanego przez sąd drugiej instancji prawomocnego wyroku lub postanowienia w przedmiocie odrzucenia pozwu albo umorzenia postępowania, kończących postępowanie w sprawie. Strona, Prokurator Generalny, Rzecznik Praw Obywatelskich lub Rzecznik Praw Dziecka mogą wnieść skargę kasacyjną do Sądu Najwyższego, chyba że przepis szczególnie stanowi inaczej (Kodeks postępowania cywilnego, jednolity tekst Dz. U. 2014 poz. 101, art. 398¹ § 1).

Skarga o stwierdzenie niezgodności z prawem prawomocnego orzeczenia przysługuje od prawo-

of children's rights (Code of Criminal Procedure, Journal of Laws 1997 No. 89, item 555, with later amendments, Art. 521 § 1 and 2).

The Civil Chamber of the Supreme Court examines mostly cassational complaints, complaints for considering a valid court ruling as inconsistent with law, the complaints on the protraction of court proceedings, complaints, appeals and adopts resolutions explaining legal regulations.

The Chamber of Labour, Social Security and Public Affairs of the Supreme Court decides among others the cassational complaints, complaints for considering a valid court ruling as inconsistent with law, the complaints on the protraction of court proceedings, complaints, legal issues and examines election's protests.

The Military Chamber of the Supreme Court examines appeal measures — appeals and complaints — against verdicts and rulings issued in the first instance in the military regional court. Moreover, it examines the cassations, cases expected in the Code of Criminal Procedure for the higher court than the military regional court and other cases assigned by law to the Supreme Court (Journal of Laws 1997 No. 89, item 555, with later amendments, Art. 655 § 1 points 1—4).

Proceedings in disciplinary law referring responsibility of judges, prosecutors, attorneys, solicitors and notaries have two instances. For each of these legal professions, disciplinary proceedings are specified in separate laws, for example:

- according to the Law on Common Courts (uniform text Journal of Laws 2015 item 133, Art. 110 § 1) disciplinary courts for judges of common courts are: in the first instance — appeal courts, in the second instance — the Supreme Court,
- according to the Law on the Supreme Court, dated 23 XI 2002 (uniform text Journal of Laws 2013 item 499, with later amendments, Art. 53 § 1) disciplinary court for judges of the Supreme Court is: in the first instance — the Supreme Court adjudicating with three judges, in the second instance — the Supreme Court adjudicating with seven judges.

The cassation has not been designated to disciplinary adjudications.

8. In administrative courts, the cassational complaint against a sentence issued by the Administrative Court of First Instance or the adjudication ending the proceedings can be filed to the Supreme Administrative Court, pursuant to the Law on proceedings before administrative courts, dated 30 VIII 2002 (uniform text Journal of Laws 2012 item 270, with later amendments). A cassational complaint may be filed by the party, prosecutor, the Human Rights Defender (Ombudsman) or the Ombudsman for Children after receiving a copy of the ruling with substantiation (Art. 173 § 1 and 2).

9. The cassational complaint in civil lawsuit may be filed against a binding sentence or decision issued by the courts of II instance with regard to rejecting a petition or discontinuing legal proceedings ending the proceedings in the case. Party, Prosecutor General, Human Rights Defender (Ombudsman) or Ombudsman for Children may file the cassational complaint to the Supreme Court, unless a special regulation constitutes differently (the Code of Civil Procedure, uniform text Journal of Laws 2014 item 101, Art. 398¹ § 1).

Complaint for considering a valid court ruling as inconsistent with law may be filed against a valid

mocnego wyroku sądu drugiej instancji kończącego postępowanie w sprawie, gdy przez jego wydanie stronie została wyrządzona szkoda, a zmiana lub uchylene tego wyroku w drodze przysługujących stronie środków prawnych nie było i nie jest możliwe (art. 424¹ § 1 kpc).

Skarga kasacyjna i skarga o stwierdzenie niezgodności z prawem prawomocnego orzeczenia zostały wprowadzone ustawą z dnia 22 XII 2004 r. o zmianie ustawy Kodeks postępowania cywilnego oraz ustawy Prawo o ustroju sądów powszechnych.

W sądach powszechnych i sądach administracyjnych skarga na przewlekłość postępowania została wprowadzona ustawą z dnia 17 VI 2004 r. o skardze na naruszenie prawa strony do rozpoznania sprawy w postępowaniu przygotowawczym prowadzonym lub nadzorowanym przez prokuratora i w postępowaniu sądowym bez nieuzasadnionej zwłoki (Dz. U. Nr 179, poz. 1843, z późniejszymi zmianami).

10. Sprawą załatwioną jest:

- 1) w sądownictwie administracyjnym — sprawa, w której wydano wyrok, postanowienie kończące postępowanie, połączono ją z inną sprawą do wspólnego rozpoznania i rozstrzygnięcia, przekazano do innego sądu administracyjnego lub też zakreślono zgodnie z zasadami biurowości. W przypadku występowania w sprawie kilku osób uważa się ją za załatwioną z chwilą wydania rozstrzygnięcia kończącego postępowanie, które dotyczy ostatniej z osób;
- 2) w sądownictwie powszechnym — sprawa, w której wydano wyrok, postanowienie lub połączono ją z inną sprawą albo przekazano do innego rodzaju sądu lub organu. W przypadku występowania w sprawie kilku osób uważa się ją za załatwioną, gdy dotyczy to wszystkich osób występujących w sprawie.

Liczba spraw do załatwienia (w Sądzie Najwyższym — do rozstrzygnięcia) jest sumą spraw niezakończonych w latach poprzednich i spraw, które wplynęły w danym roku.

Sprawy (postępowania) załatwione lub zakończone w danym roku obejmują również sprawy niezakończonych w latach poprzednich.

11. Sprawy rodzinne obejmują postępowanie:

- 1) z zakresu prawa rodzinnego i opiekuńczego;
- 2) dotyczące nałożenia na alkoholików obowiązku poddania się leczeniu odwykowemu;
- 3) wobec nieletnich w zakresie:
 - a) zapobiegania i zwalczania demoralizacji w stosunku do osób, które nie ukończyły 18 lat,
 - b) postępowania w sprawach o czyny karalne w stosunku do osób, które dopuściły się takiego czynu po ukończeniu 13 lat, ale przed ukończeniem 17 lat,
 - c) wykonywania środków wychowawczych lub poprawczych w stosunku do osób, względem których środki te zostały orzeczone, nie dłużej jednak niż do ukończenia przez te osoby 21 lat;
- 4) w związku z leczeniem narkomanów;
- 5) w sprawie kontroli umieszczania w zakładach lecznictwa psychiatrycznego.

Tryb postępowania wobec nieletnich przed sądem (pkt 3a i 3b) wynika z ustawy z dnia 26 X 1982 r. o postępowaniu wobec nieletnich (jednolity tekst Dz. U. 2014 poz. 382, z późniejszymi zmianami).

Zmiany dokonane w ustawie, które weszły w życie z dniem 2 I 2014 r. zniosły dwuetapową procedurę postępowania sądów wobec nieletnich. Przed

sentence by the court of II instance ending the proceedings in a case, when the party in the proceedings was harmed in result of the decision, and change or cassation of the sentence has not been attainable by means of appeal available to the party (Art. 424¹ § 1 of the Code of Civil Procedure).

The cassation complaint and the complaint for considering a valid court ruling as inconsistent with law were introduced by the Law changing the Code of Civil Procedure and the Law on Common Courts, dated 22 XII 2004.

In common and administrative courts the complaint on the protraction of proceedings was introduced by way of the law dated 17 VI 2004 on the complaint concerning violation of a party's right to have a case examined in preparatory proceedings conducted or supervised by a public prosecutor or in judicial proceedings without undue delay (Journal of Laws No. 179, item 1843, with later amendments).

10. A resolved case is:

- 1) in administrative courts — a case in regard to which a sentence or an order closing the proceedings has been issued, or combined with another case for joint examination and resolution, or which has been transferred to a different kind of administrative court or marked as resolved according to office administration rules. A case that involves a number of persons is considered resolved when an order closing the proceedings concerning the last of the persons in question is passed;
- 2) in common courts — a case in regard to which a sentence or order has been issued or combined with another case, or which has been transferred to a different kind of court or authority. A case that involves a number of persons is considered resolved when this applies to all the persons.

The number of pending cases (in the Supreme Court — cases waiting for decision) is the sum of all unresolved cases from previous years and cases that were brought in the given year.

The resolved cases and completed proceedings in the given year also include the cases unresolved from previous years.

11. Family cases include the following proceedings:

- 1) family and guardianship law;
- 2) regarding enforcement of compulsory treatment of alcoholics;
- 3) with respect to juveniles concerning:
 - a) prevention and counteraction the demoralization of persons under the age of 18,
 - b) proceedings in cases concerning punishable acts committed by persons aged 13—16,
 - c) execution of educational and corrective measures concerning persons with regard to whom such measures have been adjudicated, but not longer than until the age of 21;
- 4) compulsory treatment of drug addicts;
- 5) supervising the placement of an individual in a psychiatric treatment facility.

Court proceedings against juveniles (points 3a and 3b) are based on the Law on Proceedings Involving Juveniles, dated 26 X 1982 (uniform text Journal of Laws 2014 item 382, with later amendments).

Amendments to the law that entered into force as of 2 I 2014 abolished the two-stage court proceedings against juveniles. Before the amend-

zmianami sędziami, w momencie wpływu sprawy do sądu, mógł wszcząć postępowanie wyjaśniające wobec nieletniego, a następnie wobec tego samego nieletniego mógł wydać postanowienie o rozpoznaniu sprawy na posiedzeniu lub rozprawie w postępowaniu opiekuńczo-wychowawczym lub w postępowaniu poprawczym. Sprawy wszczęte przed dniem wejścia w życie nowych przepisów rozpatrywane były według dwuetapowej procedury. Zgodnie z obowiązującą jednoetapową procedurą sąd prowadzi postępowanie i orzeka w sprawach, w których zachodzi podejrzenie demoralizacji lub popełnienia czynu karalnego przez nieletniego.

Sąd może orzec środki wychowawcze, poprawcze lub załatwić sprawę w inny sposób. Środki, jakie sąd rodzinny może zastosować wobec nieletniego, to m.in.: ustanowienie nadzoru (rodziców, opiekuna, kuratora, organizacji udzielającej poręczenia za nieletniego), udzielenie upomnienia, zobowiązanie do określonego postępowania, umieszczenie w instytucji lub organizacji powołanej do przygotowania zawodowego lub w innych instytucjach, orzeczenie umieszczenia w młodzieżowym ośrodku wychowawczym, młodzieżowym ośrodku socjoterapii, ośrodku szkolno-wychowawczym, w zakładzie poprawczym lub skierowania do ośrodka kuratorskiego.

Sprawy rodzinne rozpoznawane są przez sądy rodzinne, które działają jako wydziały rodzinne i nieletnich w sądach rejonowych, z wyjątkiem niektórych spraw, np. o rozwód i separację rozpoznawanych przez wydziały cywilne sądów okręgowych na podstawie ustawy z dnia 27 VII 2001 r. Prawo o ustroju sądów powszechnych (Dz. U. patrz ust. 5 na str. 144).

12. Dorośli skazani są to osoby, które w chwili popełnienia przestępstwa miały ukończone 17 lat.

13. Kara ograniczenia wolności polega na:

- 1) obowiązku wykonywania nieodpłatnej, kontrolowanej pracy na cele społeczne wskazanej przez sąd w odpowiednim zakładzie pracy, placówce służby zdrowia, opieki społecznej, organizacji lub instytucji niosącej pomoc charytatywną na rzecz społeczności lokalnej, w wymiarze od 20 do 40 godzin w stosunku miesięcznym;
- 2) w stosunku do osoby zatrudnionej sąd, zamiast obowiązku określonego w pkt. 1), może orzec potrącenie od 10 do 25% wynagrodzenia za pracę na rzecz Skarbu Państwa albo na cel społeczny wskazany przez sąd.

Wykonanie orzeczonej kary ograniczenia wolności może zostać warunkowo zawieszona, a w tym czasie sąd może zobowiązać do określonych zachowań. Wymiar kary ograniczenia wolności określony jest od miesiąca do roku. Kodeks karny przewiduje w określonych przypadkach podwyższenie kary ograniczenia wolności do 2 lat.

Ponadto z karą tą związane są pewne ograniczenia orzekane przez sąd, jak np. zakaz zmiany stałego miejsca pobytu.

14. Karę dożywotniego pozbawienia wolności, jak i **karę 25 lat pozbawienia wolności** określa się jako karę orzekaną wyłącznie w przypadkach przewidzianych w ustawie Kodeks karny z 1997 r. (Dz. U. patrz ust. 1 na str. 144).

15. Dane o działalności notariuszy dotyczą spraw załatwionych przez prywatne kancelarie notarialne, działające na mocy ustawy z dnia 14 II 1991 r. Prawo o notariacie (jednolity tekst Dz. U. 2014 poz. 164).

Wykaz zarejestrowanych kancelarii notarialnych publikowany jest corocznie w Monitorze Polskim.

ments, the judge, at the time the case was brought into the court, could institute investigative proceedings against a juvenile and then, with regard to the same juvenile, issue the decision on the examination of the case in the course of tutorial and educational proceedings or correctional proceedings. Cases instituted before the effective date of new regulations were examined according to two-stage procedure. According to the valid single-stage procedure the court conducts the proceedings and adjudges of cases in which occur suspicion of demoralization or commitment punishable act by a juvenile.

The court may adjudicate educational or correctional measures or resolve the case in another manner. The measures which the family court may apply to the juvenile include instituting supervision (by parents, guardian, a probation officer or an organization which provides warranty for the juvenile), issuing a reprimand, obligating the juvenile to behave in a specific manner or placing the juvenile in an institution of vocational training and other institution, youth education centre, youth social therapy centre, educational centre, correctional centre or directing to probation officer's centres.

Family cases are heard by family courts which act as family and juvenile departments in district courts, with the exception of some cases (e.g., divorce and separation), which have been transferred to civilian regional courts on the basis of the Law on Common Courts, dated 27 VII 2001 (Journal of Laws see item 5 on page 144).

12. Adults convicts are persons who at the time of committing crime were at least 17 years.

13. The penalty of restriction of freedom consists:

- 1) in compulsory performance of supervised, unpaid social work as indicated by the court in an appropriate workplace, health service or social welfare facility, organization or institution engaged in charitable assistance or for the benefit of the local community, amounting from 20 to 40 hours a month;
- 2) in relation to an employed person, rather than the obligation defined in point 1), the court may order 10 to 25% of wages and salaries be transferred to the State Treasury or designated for social goals as indicated by the court.

Execution of the ordered penalty of restriction of freedom may be conditionally suspended, during which the court may impose restrictions or duties on the convicted person. The penalty period considering restriction of freedom may range from one month to one year. The Criminal Code stipulates in specified cases the increase in the penalty of restriction of freedom up to 2 years.

In addition, some restrictions decided by the court are connected with this penalty, e.g., a ban of changing the place of permanent residence.

14. Life imprisonment as well as **25 years imprisonment penalty** is defined as a penalty decided exclusively in cases foreseen in Criminal Code of 1997 (Journal of Laws see item 1 on page 144).

15. Data concerning the activities of notaries relate matters expedited by private notary offices acting on the basis of the Law on Notarial Services, dated 14 II 1991 (uniform text Journal of Laws 2014 item 164).

The list of registered notary offices is published annually in Monitor Polski.

Uwaga do tablic 1—3

Dane w 2014 r. nie obejmują czynów karalnych popełnionych przez nieletnich; zgodnie ze zmienioną metodologią stwierdzenie popełnienia czynów karalnych przez nieletnich dokonywane jest w postępowaniu sądowym (w 2014 r. — 37677 czynów) po uprzednim przekazaniu przez Policję akt w sprawach nieletnich do sądu rodzinnego (w 2014 r. — 40999 spraw).

Note to tables 1—3

In 2014 data do not include punishable acts committed by juveniles; in accordance with the amended methodology, the specification of the number of juveniles committing punishable acts takes place during court proceeding (in 2014 — 37677 acts) after the Police provides records in juveniles cases to the family court (in 2014 — 40999 cases).

TABL. 1 (74). PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE PRZEZ POLICJĘ I PROKURATURĘ
W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGÓTOWAWCZYCH

ASCERTAINED CRIMES BY THE POLICE AND PROSECUTOR'S OFFICE
IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS

RODZAJE PRZESTĘPSTW	2005	2010	2013	2014		TYPE OF CRIME
				ogółem total	w tym w mias- tach of which urban areas	
OGÓŁEM	1379962	1138523	1075358	881401	670503	TOTAL
w tym:						of which:
Przeciwko życiu i zdrowiu — art. 148—162 kk	31736	30911	27098	21873	15928	Against life and health — Art. 148—162 Criminal Code
w tym:						of which:
Zabójstwo — art. 148 kk	837	680	642	578	432	Homicide — Art. 148 Criminal Code
Uszczerbek na zdrowiu — art. 156 i 157 kk	15047	15695	14453	11888	8458	Damage to health — Art. 156 and 157 Criminal Code
Udział w bójce lub pobiciu — art. 158 i 159 kk	13911	11883	8870	5868	4316	Participation in violence or assault — Art. 158 and 159 Criminal Code
Przeciwko bezpieczeństwu po- wszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji — art. 163— —180 kk	198860	157632	144789	88642	49163	Against public safety and safety in transport — Art. 163—180 Criminal Code
W tym prowadzenie pojazdu na drodze przez osobę w stanie nie- trzeźwym lub pod wpływem środ- ka odurzającego — art. 178a kk ...	178571	142144	128521	74680	40742	Of which operating a motor vehicle while under the influence of al- cohol or other intoxicant — Art. 178a Criminal Code
Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania — art. 189—196 kk	41092	36574	34681	27940	19626	Against freedom, freedom of conscience and religion — Art. 189—196 Criminal Code
Przeciwko wolności seksualnej i obyczajności — art. 197—205 kk	4798	4890	6570	6387	4577	Against sexual freedom and morals — Art. 197—205 Crim- inal Code
w tym:						of which:
Zgwałcenie — art. 197 kk	1987	1567	1471	1352	939	Rape — Art. 197 Criminal Code
Obcowanie płciowe z małoletnim poniżej 15 lat — art. 200 § 1 kk	1697	1532	1524	1132	720	Sexual intercourse with juvenile below the age of 15 — Art. 200 § 1 Criminal Code

TABLE 1 (74). PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE PRZEZ POLICJĘ I PROKURATURĘ
W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGÓTOWAWCZYCH (cd.)
ASCERTAINED CRIMES BY THE POLICE AND PROSECUTOR'S OFFICE
IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS (cont.)

RODZAJE PRZESTĘPSTW	2005	2010	2013	2014		TYPE OF CRIME
				ogółem total	w tym w mias- tach of which urban areas	
Przeciwko rodzinie i opiece — art. 206—211 kk	34636	38540	36490	34827	21240	Against the family and guardian- ship — Art. 206—211 Criminal Code
W tym znęcanie się nad członkiem rodziny lub inną osobą zależną lub bezradną — art. 207 kk	22652	18759	17824	17711	9783	Of which cruelty to family member or to other dependent or helpless person — Art. 207 Criminal Code
Przeciwko czci i nietykalności cielesnej — art. 212—217 kk	6654	9838	4115	2998	2292	Against good name and person- al integrity — Art. 212—217 Criminal Code
Przeciwko działalności instytucji państwowych oraz samorządu terytorialnego — art. 222— —231 kk^a	23983	35965	42327	35332	27798	Against the activities of state institutions and local govern- ment — Art. 222—231 Criminal Code^a
w tym:						of which:
Naruszenie nietykalności cielesnej lub czynna napaść na funkcyjna- riusza publicznego — art. 222 i 223 kk	3521	5205	6261	5596	4471	Battery or active assault on a public official — Art. 222 and 223 Crim- inal Code
Wywieranie wpływu na funkcyjna- rusza publicznego lub na czynności organu administracji rządowej, samorządowej lub państwowej bądź spowodowanie ciężkiego uszczerbku na zdrowiu funkcyjna- riusza publicznego podczas wykonywania przez niego czyn- ności służbowych — art. 224 kk ...	5002	4944	4349	3931	3012	Exerting influence on a public official or on the activity of an organ of the government administration, local government or State admin- istration, or causing severe harm to the health of a public official during the performance of official duties — Art. 224 Crim- inal Code
Znieważenie funkcyjnarusza pub- licznego albo znieważenie lub poniżenie organu konstytucyjnego RP — art. 226 kk	9076	13774	13275	10527	8598	Insulting a public official or belit- tling or insulting a constitutional body of the Republic of Poland — Art. 226 Criminal Code
Przestępstwa korupcyjne — art. 228—231, 250a, 296a i 296b kk	6127	12487	22440	14314	10832	Corruption — Art. 228—231, 250a, 296a and 296b Criminal Code
Przeciwko wymiarowi sprawie- dliwości — art. 232—247 kk	26250	31816	27878	27493	17800	Against the judiciary — Art. 232—247 Criminal Code
Przeciwko porządkowi publicz- nemu — art. 252—264 kk	5996	5920	14691	12121	8055	Against public order — Art. 252—264 Criminal Code
Przeciwko wiarygodności do- kumentów — art. 270—277 kk	71501	52002	56290	58402	49541	Against the reliability of docu- ments — Art. 270—277 Crim- inal Code

^a Łącznie z przestępstwami z art. 250a kk (korupcja wyborcza) z rozdziału „Przeciwko wyborom i referendum” oraz art. 296a (korupcja na stanowisku kierowniczym) i 296b (korupcja sportowa) z rozdziału „Przeciwko obrotowi gospodarczemu”.

^a Including Art. 250a (corruption concerning elections) in the section “Against election and referendum” and Art. 296a (corruption on the managing post) and 296b (corruption in sport) in the section “Against economic activity” of the Criminal Code.

TABL. 1 (74). PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE PRZEZ POLICJĘ I PROKURATURĘ
W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGÓTOWAWCZYCH (dok.)ASCERTAINED CRIMES BY THE POLICE AND PROSECUTOR'S OFFICE
IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS (cont.)

RODZAJE PRZESTĘPSTW	2005	2010	2013	2014		TYPE OF CRIME
				ogółem total	w tym w mias- tach of which urban areas	
Przeciwko mieniu — art. 278— —295 kk	811971	607464	557436	474345	382376	Against property — Art. 278— —295 Criminal Code
w tym:						of which:
Kradzież rzeczy — art. 275 § 1, 278 i 279 ^a kk	324144	220455	214413	169384	135098	Property theft — Art. 275 § 1, 278 and 279 ^a Criminal Code
w tym kradzież samochodu	45292	16539	14806	13797	11656	of which automobile theft
Krótkotrwały zabór pojazdu — art. 289 kk	8776	4720	3323	2908	2054	Wilful short-term theft of automo- bile — Art. 289 Criminal Code
Kradzież z włamaniem — art. 279 ^b kk	221020	140085	118604	115676	88865	Burglary — Art. 279 ^b Criminal Code
Rozbój — art. 280 kk	34578	18145	12572	7622	6715	Robbery — Art. 280 Criminal Code
Kradzież rozbójnicza — art. 281 kk	1769	1214	1197	1148	1060	Theft with assault — Art. 281 Crim- inal Code
Wymuszenie rozbójnicze — art. 282 kk	5803	7859	5990	788	605	Criminal coercion — Art. 282 Crim- inal Code
Oszustwo — art. 286 i 287 kk	84909	86608	96368	104621	90308	Fraud — Art. 286 and 287 Criminal Code
Przeciwko obrotowi gospodar- czemu — art. 296^c—309 kk	12776	14026	9548	11766	10063	Against economic activity — Art. 296^c—309 Criminal Code
Przeciwko obrotowi pieniędzmi i papierami wartościowymi — art. 310—315 kk	9612	7697	6782	8867	8316	Against money and securities trading — Art. 310—315 Crimi- nal Code
Przestępstwa z ustaw szczegó- lnych:						Crimes by specific laws:
O wychowaniu w trzeźwości i prze- ciwdziałaniu alkoholizmowi (jed- nolity tekst Dz. U. 2012 poz. 1356, z późniejszymi zmianami)	2794	1288	964	590	443	On Sobriety and Alcohol Education (uniform text Journal of Laws 2012 item 1356, with later amend- ments)
O prawie autorskim i prawach po- krewnych (jednolity tekst Dz. U. 2006 Nr 90, poz. 631, z później- szymi zmianami)	9735	9627	8204	4567	4127	On Copyright and Related Laws (uniform text Journal of Laws 2006 No. 90, item 631, with later amendments)
O przeciwdziałaniu narkomanii — ustawy z dnia 24 IV 1997 r. (jed- nolity tekst Dz. U. 2003 Nr 24, poz. 198) i z dnia 29 VII 2005 r. (jednolity tekst Dz. U. 2012 poz. 124)	67560	72375	72547	50172	39531	On Counteracting Drug Addiction — laws dated 24 IV 1997 (uni- form text Journal of Laws 2003 No. 24, item 198) and dated 29 VII 2005 (uniform text Journal of Laws 2012 item 124)
Przestępstwa skarbowe — kks	2837	2048	2717	2036	1461	Fiscal offences — Penal Fiscal Code
W tym akcyza	1280	1071	974	1018	634	Of which excise

a Wyłącznie w zakresie kradzieży samochodu poprzez włamanie. b, c z wyłączeniem: b — kradzieży samochodu po-
przez włamanie, c — przestępstw korupcyjnych z art. 296a i 296b kk.

Źródło: dane Komendy Głównej Policji i Prokuratury Generalnej.

a Exclusively in regard to automobile theft by burglary. b, c Excluding: b — automobile theft by burglary, c — corruption
under Art. 296a and 296b of the Criminal Code.

Source: data of the National Police Headquarters and the Prosecutor General's Office.

TABL. 2 (75). PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE PRZEZ POLICJĘ W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH ORAZ WSKAŹNIKI WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH PRZEZ POLICJĘ W 2014 R.

ASCERTAINED CRIMES BY THE POLICE IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS AND RATES OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED CRIMES BY THE POLICE IN 2014

RODZAJE PRZESTĘPSTW	Przestępstwa Crimes	Wskaźnik wykrywalności w % Rate of detectability in %	TYPE OF CRIME
OGÓŁEM	867856	65,2	TOTAL
w tym:			of which:
Przeciwko życiu i zdrowiu — art. 148—162 kk	20218	82,7	Against life and health — Art. 148—162 Criminal Code
w tym:			of which:
Zabójstwo — art. 148 kk	526	95,8	Homicide — Art. 148 Criminal Code
Uszczerbek na zdrowiu — art. 156 i 157 kk	11644	85,5	Damage to health — Art. 156 and 157 Criminal Code
Udział w bójkę lub pobiciu — art. 158 i 159 kk	5797	75,6	Participation in violence or assault — Art. 158 and 159 Criminal Code
Przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji — art. 163—180 kk	87940	98,3	Against public safety and safety in transport — Art. 163—180 Criminal Code
W tym prowadzenie pojazdu na drodze przez osobę w stanie nietrzeźwym lub pod wpływem środka odurzającego — art. 178a kk	74387	99,8	Of which operating a motor vehicle while under the influence of alcohol or other intoxicant — Art. 178a Criminal Code
Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania — art. 189—196 kk	27616	89,0	Against freedom, freedom of conscience and religion — Art. 189—196 Criminal Code
Przeciwko wolności seksualnej i obyczajności — art. 197—205 kk	5706	90,6	Against sexual freedom and morals — Art. 197—205 Criminal Code
w tym:			of which:
Zgwałcenie — art. 197 kk	1249	78,1	Rape — Art. 197 Criminal Code
Obcowanie płciowe z małoletnim poniżej 15 lat — art. 200 § 1 kk	980	90,2	Sexual relations with juvenile below the age of 15 — Art. 200 § 1 Criminal Code
Przeciwko rodzinie i opiece — art. 206—211 kk	34288	99,2	Against the family and guardianship — Art. 206—211 Criminal Code
W tym znęcanie się nad członkiem rodziny lub inną osobą zależną lub bezradną — art. 207 kk	17410	99,1	Of which cruelty to family member or to other dependent or helpless person — Art. 207 Criminal Code
Przeciwko czci i nietykalności cielesnej — art. 212—217 kk	2816	80,9	Against good name and personal integrity — Art. 212—217 Criminal Code
Przeciwko działalności instytucji państwowych oraz samorządu terytorialnego — art. 222—231 kk^a	31713	97,9	Against the activities of state institutions and local government — Art. 222—231 Criminal Code^a
w tym:			of which:
Naruszenie nietykalności cielesnej lub czynna napaść na funkcjonariusza publicznego — art. 222 i 223 kk	5497	99,3	Battery or active assault on a public official — Art. 222 and 223 Criminal Code
Wywieranie wpływu na funkcjonariusza publicznego lub na czynności organu administracji rządowej, samorządowej lub państwowej bądź spowodowanie ciężkiego uszczerbku na zdrowiu funkcjonariusza publicznego podczas wykonywania przez niego czynności służbowych — art. 224 kk	3842	99,0	Exerting influence on a public official or on the activity of an organ of the government administration, local government or State administration, or causing severe harm to the health of a public official during the performance of official duties — Art. 224 Criminal Code
Znieważenie funkcjonariusza publicznego albo znieważenie lub poniżenie organu konstytucyjnego RP — art. 226 kk	10408	99,4	Insulting a public official or belittling or insulting a constitutional body of the Republic of Poland — Art. 226 Criminal Code
Przestępstwa korupcyjne — art. 228—231, 250a, 296a i 296b kk	11120	99,3	Corruption — Art. 228—231, 250a, 296a and 296b Criminal Code

^a Łącznie z przestępstwami z art. 250a kk (korupcja wyborcza) z rozdziału „Przeciwko wyborom i referendum” oraz art. 296a (korupcja na stanowisku kierowniczym) i 296b (korupcja sportowa) z rozdziału „Przeciwko obrotowi gospodarczemu”.

^a Including Art. 250a (corruption concerning elections) in the section “Against election and referendum” and Art. 296a (corruption on the managing post) and 296b (corruption in sport) in the section “Against economic activity” of the Criminal Code.

TABLE 2 (75). PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE PRZEZ POLICJĘ W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH ORAZ WSKAŹNIKI WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH PRZEZ POLICJĘ W 2014 R. (dok.)

ASCERTAINED CRIMES BY THE POLICE IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS AND RATES OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED CRIMES BY THE POLICE IN 2014 (cont.)

RODZAJE PRZESTĘPSTW	Przestępstwa Crimes	Wskaźnik wykrywalności w % Rate of detectability in %	TYPE OF CRIME
Przeciwko wymiarowi sprawiedliwości — art. 232—247 kk	26210	99,0	<i>Against the judiciary — Art. 232—247 Criminal Code</i>
Przeciwko porządkowi publicznemu — art. 252—264 kk	11874	35,5	<i>Against public order — Art. 252—264 Criminal Code</i>
Przeciwko wiarygodności dokumentów — art. 270—277 kk	57765	63,8	<i>Against the reliability of documents — Art. 270—277 Criminal Code</i>
Przeciwko mieniu — art. 278—295 kk ... w tym:	472511	45,8	<i>Against property — Art. 278—295 Criminal Code</i> <i>of which:</i>
Kradzież rzeczy — art. 275 § 1, 278 i 279 ^b kk	169032	28,6	<i>Property theft — Art. 275 § 1, 278 and 279^b Criminal Code</i>
w tym kradzież samochodu	13791	25,0	<i>of which automobile theft</i>
Krótkotrwały zabór pojazdu — art. 289 kk	2901	35,7	<i>Willful short-term theft of an automobile — Art. 289 Criminal Code</i>
Kradzież z włamaniem — art. 279 ^c kk	115520	31,5	<i>Burglary — Art. 279^c Criminal Code</i>
Rozbój — art. 280 kk	7532	58,0	<i>Robbery — Art. 280 Criminal Code</i>
Kradzież rozbójnicza — art. 281 kk	1127	80,8	<i>Theft with assault — Art. 281 Criminal Code</i>
Wymuszenie rozbójnicze — art. 282 kk	776	89,7	<i>Criminal coercion — Art. 282 Criminal Code</i>
Oszustwo — art. 286 i 287 kk	103838	78,6	<i>Fraud — Art. 286 and 287 Criminal Code</i>
Przeciwko obrotowi gospodarczemu — art. 296 ^d —309 kk	11409	91,8	<i>Against economic activity — Art. 296^d—309 Criminal Code</i>
Przeciwko obrotowi pieniędzmi i papierami wartościowymi — art. 310—315 kk	8410	5,8	<i>Against money and securities trading — Art. 310—315 Criminal Code</i>
Przestępstwa z ustaw szczególnych:			Crimes by specific laws:
O wychowaniu w trzeźwości i przeciwdziałaniu alkoholizmowi (jednolity tekst Dz. U. 2012 poz. 1356, z późniejszymi zmianami)	590	92,7	<i>On Sobriety and Alcohol Education (uniform text Journal of Laws 2012 item 1356, with later amendments)</i>
O prawie autorskim i prawach pokrewnych (jednolity tekst Dz. U. 2006 Nr 90, poz. 631, z późniejszymi zmianami)	4548	76,6	<i>On Copyright and Related Laws (uniform text Journal of Laws 2006 No. 90, item 631, with later amendments)</i>
O przeciwdziałaniu narkomanii — ustawy z dnia 24 IV 1997 r. (jednolity tekst Dz. U. 2003 Nr 24, poz. 198) i z dnia 29 VII 2005 r. (jednolity tekst Dz. U. 2012 poz. 124)	49737	95,9	<i>On Counteracting Drug Addiction — laws dated 24 IV 1997 (uniform text Journal of Laws 2003 No. 24, item 198) and dated 29 VII 2005 (uniform text Journal of Laws 2012 item 124)</i>
Przestępstwa skarbowe — kks	1725	97,7	Fiscal offences — Penal Fiscal Code
W tym akcyza	964	98,4	<i>Of which excise</i>

b Wyłącznie w zakresie kradzieży samochodu poprzez włamanie. *c, d* Z wyłączeniem: *c* — kradzieży samochodu poprzez włamanie, *d* — przestępstw korupcyjnych z art. 296a i 296b kk.

Źródło: dane Komendy Głównej Policji.

b Exclusively in regard to automobile theft by burglary. *c, d* Excluding: *c* — automobile theft by burglary, *d* — corruption under Art. 296a and 296b of the Criminal Code.

Source: data of the National Police Headquarters.

TABL. 3 (76). **PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE PRZEZ POLICJĘ I PROKURATURĘ W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH WEDŁUG WYNIKU POSTĘPOWANIA**

ASCERTAINED CRIMES BY THE POLICE AND PROSECUTOR'S OFFICE IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS BY RESULT OF THE PROCEEDINGS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2013	2014	SPECIFICATION
O G Ó Ł E M	1379962	1138523	1075358	881401	T O T A L
w tym przestępstwa, co do których postępowanie zakończono wnioskiem do prokuratury o:					<i>of which crimes for which the proceedings have been completed with a motion to the prosecutor for:</i>
Umorzenie wobec niewykrycia sprawcy	589269	382135	362432	312268	<i>Discontinuance due to undetected offender</i>
Umorzenie wobec okoliczności, w których podejrzany nie popełnił zarzucanego mu przestępstwa, a nie wykryto sprawcy przestępstwa	1613	1540	3263	3307	<i>Discontinuance due to circumstances in which suspect did not commit the alleged offence and delinquent was not detected</i>
Umorzenie warunkowe	6131	10084	16021	14810	<i>Conditional discontinuance</i>
Sporządzenie aktu oskarżenia	708325	652714	608933	533760	<i>Preparing of bill of indictment</i>

Ź r ó d ł o: dane Komendy Głównej Policji i Prokuratury Generalnej.

S o u r c e: data of the National Police Headquarters and the Prosecutor General's Office.

TABL. 4 (77). **POSTĘPOWANIA PRZYGOTOWAWCZE W SPRAWACH O PRZESTĘPSTWA PROWADZONE PRZEZ JEDNOSTKI INNE NIŻ POLICJA I PROKURATURA W 2014 R.**

PREPARATORY PROCEEDINGS REGARDING OFFENCES INVESTIGATED BY OTHER ENTITIES THAN POLICE AND PROSECUTOR'S OFFICE IN 2014

WYSZCZEGÓLNIENIE	Postępowania Proceedings				SPECIFICATION
	wszczone <i>initiated</i>	zakończone completed			
		ogółem <i>total</i>	w tym of which		
			wnioskiem o sporządzenie aktu oskarżenia lub aktem oskarżenia <i>motion for preparing of bill of indictment or by bill of indictment</i>	umorzaniem <i>discontinuance</i>	
Służba Celna ^a	13300	10604	4987	935	<i>Customs Service^a</i>
Straż Graniczna	6100	5909	2867	849	<i>Border Guard</i>
Urzędy skarbowe i inspektorzy kontroli skarbowej	16942	17288	5359	1221	<i>Revenue offices and inspectors of fiscal control</i>
Organy Inspekcji Handlowej	16	13	8	4	<i>Trade Inspection organs</i>
Organy Państwowej Inspekcji Sanitarnej	3	3	3	—	<i>State Sanitary Inspection organs</i>
Straż Leśna Lasów Państwowych	1610	1516	313	1183	<i>Forest Guard of State Forests</i>
Organy parków narodowych	10	7	1	6	<i>National parks organs</i>

a Dotyczy postępowań w sprawach o przestępstwa skarbowe prowadzonych przez urzędy celne.

Ź r ó d ł o: dane Prokuratury Generalnej.

a Concerning proceedings regarding fiscal offences investigated by customs offices.

S o u r c e: data of the Prosecutor General's Office.

TABL. 5 (78). **POSTĘPOWANIA W SPRAWACH O PRZESTĘPSTWA SKARBOWE I WYKROCZENIA SKARBOWE PROWADZONE PRZEZ URZĘDY CELNE**

PROCEEDINGS REGARDING FISCAL OFFENCES AND FISCAL PETTY OFFENCES INVESTIGATED BY CUSTOMS OFFICES

WYSZCZEGÓLNIENIE	Postępowania <i>Proceedings</i>					Wartość zajętych towarów i środków płatniczych w tys. zł <i>Value of the goods seized and of the means of payment in thous. zł</i>	SPECIFICATION
	wszczone <i>initiated</i>	zakończone <i>completed</i>					
		ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				
			dobrowolnym podaniem się odpowiedzialności przez sprawcę <i>with the perpetrator's voluntarily subjecting himself/herself to liability</i>	aktem oskarżenia <i>by bill of indictment</i>			
OGÓŁEM	2010	41810	42853	10170	13308	57731,0	TOTAL
	2013	73652	63837	10705	31115	81066,1	
	2014	108796	104486	9404	60700	106587,2	
Przeciwko obowiązkom podatkowym		42986	39996	6172	15828	51517,5	<i>Against tax duties</i>
przestępstwa		5085	5725	1022	2580	41906,9	<i>fiscal offences</i>
wykroczenia		37901	34271	5150	13248	9610,6	<i>fiscal petty offences</i>
Przeciwko obowiązkom celnym		58976	60995	2980	43303	21135,2	<i>Against customs duties</i>
przestępstwa		1644	1734	286	928	6454,1	<i>fiscal offences</i>
wykroczenia		57332	59261	2694	42375	14681,1	<i>fiscal petty offences</i>
Przeciwko obrotowi dewizowemu — wykroczenia		41	43	2	3	58,2	<i>Against regulations on the trade in foreign currencies — fiscal petty offences</i>
Przeciwko organizacji gier hazardowych		6793	3452	250	1566	33876,3	<i>Against gambling regulations</i>
przestępstwa		6571	3145	179	1479	33793,3	<i>fiscal offences</i>
wykroczenia		222	307	71	87	83,0	<i>fiscal petty offences</i>

Źródło: dane Ministerstwa Finansów.

Source: data of the Ministry of Finance.

TABL. 6 (79). **POSTĘPOWANIA PRZYGOTOWAWCZE W SPRAWACH O PRZESTĘPSTWA PROWADZONE PRZEZ STRAŻ GRANICZNĄ**

PREPARATORY PROCEEDINGS REGARDING OFFENCES INVESTIGATED BY THE BORDER GUARD

WYSZCZEGÓLNIENIE	Postępowania <i>Proceedings</i>					SPECIFICATION
	wszczone <i>initiated</i>	zakończone <i>completed</i>				
		ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			
			wnioskiem o sporządzenie aktu oskarżenia <i>motion for preparing of bill of indictment</i>	umorzaniem <i>discontinuance</i>		
OGÓŁEM	2005	10157	10356	3047	1791	TOTAL
	2010	8431	8359	2266	903	
	2013	6132	6246	2371	967	
	2014	6100	5909	2867	849	
w tym:						<i>of which:</i>
Nielegalna migracja — art. 264 i 264a kk		1087	1055	833	182	<i>Illegal migration — Art. 264 and 264a Criminal Code</i>
Wiarygodność dokumentów — art. 270—276 kk		1988	1941	1017	387	<i>Reliability of documents — Art. 270—276 Criminal Code</i>

TABL. 6 (79). **POSTĘPOWANIA PRZYGOTOWAWCZE W SPRAWACH O PRZESTĘPSTWA PROWADZONE PRZEZ STRAŻ GRANICZNĄ (dok.)**

PREPARATORY PROCEEDINGS REGARDING OFFENCES INVESTIGATED BY THE BORDER GUARD (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Postępowania <i>Proceedings</i>				SPECIFICATION
	wszczęte <i>initiated</i>	zakończone <i>completed</i>			
		ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
			wnioskiem o sporządzenie aktu oskarżenia <i>motion for preparing of bill of indictment</i>	umorzaniem <i>discontinuance</i>	
Przemysł towarów akcyzowych, uszczuplanie cła — art. 54—96 kks	1920	1798	856	97	<i>Smuggling of excise goods, depletion of duty — Art. 54—96 Penal Fiscal Code</i>
Przestępczość zorganizowana — art. 258 kk	15	27	19	7	<i>Organized crime — Art. 258 Criminal Code</i>
Przemysł broni, amunicji i materiałów wybuchowych — art. 263 kk, ustawy o broni i amunicji oraz ustawy o materiałach wybuchowych przeznaczonych do użytku cywilnego ^a ...	90	86	6	47	<i>Smuggling of arms, ammunition and explosives — Art. 263 Criminal Code, Law on Arms and Ammunition and Law on Explosives for Civil Use^a</i>
Przestępstwa z ustaw szczególnych:					<i>Crimes by specific laws:</i>
o przeciwdziałaniu narkomanii ^b	154	157	49	37	<i>on Counteracting Drug Addiction^b</i>
o własności przemysłowej ^c	60	57	16	4	<i>on Industrial Property^c</i>

a—c Dotyczy ustaw: a — z dnia 21 V 1999 r. (jednolity tekst Dz. U. 2012 poz. 576) oraz z dnia 21 VI 2002 r. (Dz. U. Nr 117, poz. 1007) z późniejszymi zmianami, b — z dnia 29 VII 2005 r. (jednolity tekst Dz. U. 2012 poz. 124), c — z dnia 30 VI 2000 r. (jednolity tekst Dz. U. 2003 Nr 119, poz. 1117, z późniejszymi zmianami).

Ź r ó d ł o: dane Komendy Głównej Straży Granicznej.

a—c Concerns the laws: a — dated 21 V 1999 (uniform text Journal of Laws 2012 item 576) and dated 21 VI 2002 (Journal of Laws No. 117, item 1007) with later amendments, b — dated 29 VII 2005 (uniform text Journal of Laws 2012 item 124), c — dated 30 VI 2000 (uniform text Journal of Laws 2003 No. 119, item 1117, with later amendments).

S o u r c e: data of the Border Guard Headquarters.

TABL. 7 (80). **ZATRUDNIENI I WYNAGRODZENIA W PROKURATURZE^a**

PAID EMPLOYEES AND WAGES AND SALARIES IN THE PROSECUTOR'S OFFICE^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2013	2014	2013	2014	SPECIFICATION
	zatrudnieni (stan w dniu 31 XII) <i>paid employees (as of 31 XII)</i>		przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w zł ^b <i>average monthly gross wages and salaries in zł^b</i>		
Prokuratorzy	5936	5877	11295,32	11914,39	<i>Prosecutors</i>
w tym kobiety	3172	3143	11068,28	11694,14	<i>of which women</i>
Asesorzy	345	339	7256,90	7536,60	<i>Assessors</i>
w tym kobiety	185	184	7008,72	7489,46	<i>of which women</i>
Urzędnicy	5746	5877	3970,67	4010,48	<i>Officials</i>
w tym kobiety	5076	5197	3893,64	3908,32	<i>of which women</i>
Inni pracownicy	1973	1846	2686,74	2712,27	<i>Other employees</i>
w tym kobiety	1187	1078	2342,04	2491,91	<i>of which women</i>

a Bez prokuratury wojskowej. b Wynagrodzenia prokuratorów nie zawierają składek na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne (emerytalne, rentowe i chorobowe).

Ź r ó d ł o: dane Prokuratury Generalnej.

a Excluding the military prosecutor's office. b Wages and salaries of prosecutors do not include contributions to compulsory social security (retirement, pension and illness).

S o u r c e: data of the Prosecutor General's Office.

TABLE 8 (81). **DZIAŁALNOŚĆ PROKURATORY W 2014 R.**
ACTIVITIES OF THE PROSECUTOR'S OFFICE IN 2014

WYSZCZEGÓLNIENIE	Sprawy do załatwienia <i>Cases pending</i>		Sprawy załatwione <i>Cases resolved</i>	SPECIFICATION
	ogółem <i>total</i>	w tym wpływ spraw w 2014 r. <i>of which incoming cases in 2014</i>		

POWSZECHNE JEDNOSTKI ORGANIZACYJNE PROKURATORY^a
ORGANIZATIONAL UNITS OF COMMON PROSECUTOR'S OFFICE^a

Prokuratury rejonowe	1257627	1157209	1156807	<i>District prosecutor's offices</i>
Sprawy: karne (dochodzeniowo-śledcze)	1127982	1042137	1043332	<i>Cases: criminal (investigation)</i>
cywilne	80238	69404	68791	<i>civil</i>
administracyjne	49407	45668	44684	<i>administrative</i>
Prokuratury okręgowe	43252	32514	32029	<i>Regional prosecutor's offices</i>
Sprawy: karne (nadzorowane)	11522	8501	8720	<i>Cases: criminal (supervised)</i>
karne (dochodzeniowo-śledcze)	7117	5211	5098	<i>criminal (investigation)</i>
cywilne	21701	16372	15696	<i>civil</i>
administracyjne	2912	2430	2515	<i>administrative</i>
Prokuratury apelacyjne	4466	2911	2716	<i>Appeal prosecutor's offices</i>
Sprawy: karne (nadzorowane)	2270	1205	1057	<i>Cases: criminal (supervised)</i>
karne (dochodzeniowo-śledcze)	1064	763	760	<i>criminal (investigation)</i>
cywilne	557	446	435	<i>civil</i>
administracyjne	575	497	464	<i>administrative</i>

WOJSKOWE JEDNOSTKI ORGANIZACYJNE PROKURATORY
ORGANIZATIONAL UNITS OF MILITARY PROSECUTOR'S OFFICE

Prokuratury garnizonowe	1870	1687	1725	<i>Garrison prosecutor's offices</i>
W tym sprawy karne .....	.	1290	1422	<i>Of which criminal cases</i>
Prokuratury okręgowe	141	115	106	<i>Regional prosecutor's offices</i>

^a Ponadto prokuratury rejonowe i okręgowe załatwiają również sprawy cywilne dotyczące nieletnich (zarejestrowano wpływ 9146 takich spraw w prokuraturach rejonowych i 350 w okręgowych).

U w a g a. W 2014 r. (stan w dniu 31 XII) działały powszechne jednostki prokuratury: 357 rejonowych, 45 okręgowych i 11 apelacyjnych oraz wojskowe jednostki prokuratury — 8 garnizonowych i 2 okręgowe.

Ź r ó d ł o: dane Prokuratury Generalnej.

a Moreover, district and regional prosecutor's offices also resolve civil cases concerning juveniles (9146 and 350 incoming cases were registered in district and regional prosecutor's offices respectively).

N o t e. In 2014 (as of 31 XII) operated the common organizational units prosecutor's office: 357 district, 45 regional and 11 appeal as well as military organizational units prosecutor's office — 8 garrison and 2 regional.

S o u r c e: data of the Prosecutor General's Office.

TABLE 9 (82). **ZAKOŃCZONE POSTĘPOWANIA PRZYGOTOWAWCZE W PROKURATURZE**
RESOLVED PREPARATORY PROCEEDINGS IN PROSECUTOR'S OFFICE
A. Powszechnie Jednostki Organizacyjne Prokuratury
ORGANIZATIONAL UNITS OF COMMON PROSECUTOR'S OFFICE

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2013	2014	SPECIFICATION
Prokuratury rejonowe i okręgowe	1661248	1169346	1132328	1048430	District and regional prosecutor's offices
w tym:					of which:
Przesłano sądowi z aktem oskarżenia	433834	375431	337635	281891	Handed over to courts with bill of indictment
Złożono do sądu wnioski o warunkowe umorzenie	10536	11659	15572	14115	Handed over to courts a motions for conditional discontinuance
Odmówiono wszczęcia postępowania	161957	228792	235800	235850	Proceedings declined
Umorzono	923149	445639	429774	406314	Discontinued
w tym z powodu niewykrycia sprawców	618922	181569	149726	137317	of which due to undetected offenders
Prokuratury apelacyjne	237	722	709	760	Appeal prosecutor's offices
w tym:					of which:
Przesłano sądowi z aktem oskarżenia	128	408	423	456	Handed over to courts with bill of indictment
Złożono do sądu wnioski o warunkowe umorzenie	3	8	17	14	Handed over to courts a motions for conditional discontinuance
Odmówiono wszczęcia postępowania	9	11	8	10	Proceedings declined
Umorzono	44	170	145	152	Discontinued
w tym z powodu niewykrycia sprawców	14	56	58	59	of which due to undetected offenders

B. WOJSKOWE JEDNOSTKI ORGANIZACYJNE PROKURATURY
ORGANIZATIONAL UNITS OF MILITARY PROSECUTOR'S OFFICE

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2013	2014	SPECIFICATION
Prokuratury garnizonowe	2729	1815	1725	Garrison prosecutor's office
w tym:				of which:
Przesłano sądowi z aktem oskarżenia (w sprawach karnych)	462	219	190	Handed over to courts with bill of indictment (in criminal cases)
Złożono do sądu wnioski o warunkowe umorzenie	180	75	46	Handed over to courts a motions for conditional discontinuance
Zakończono sprawy o wykroczenia	584	414	409	Resolved cases for offences
Odmówiono wszczęcia postępowania	370	416	343	Proceedings declined
Umorzono	602	382	379	Discontinued
w tym z powodu niewykrycia sprawców ...	75	53	45	of which due to undetected offenders
Prokuratury okręgowe	376	156	106	Regional prosecutor's office
w tym:				of which:
Przesłano sądowi z aktem oskarżenia (w sprawach karnych)	57	15	16	Handed over to courts with bill of indictment (in criminal cases)
Złożono do sądu wnioski o warunkowe umorzenie	2	3	2	Handed over to courts a motions for conditional discontinuance
Odmówiono wszczęcia postępowania	57	55	38	Proceedings declined
Umorzono	78	49	31	Discontinued
w tym z powodu niewykrycia sprawców ...	3	3	2	of which due to undetected offenders

Źródło: dane Prokuratury Generalnej.

Source: data of the Prosecutor General's Office.

TABL. 10 (83). **POWOŁANIE SĘDZIÓW^a**
NOMINATION OF JUDGES^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2013	2014	SPECIFICATION
OGÓŁEM	505	398^b	322	467	TOTAL
w tym kobiety	312	247	185	282	of which women
Sąd Najwyższy	6	3	3	2	Supreme Court
Naczelny Sąd Administracyjny	2	5	16	3	Supreme Administrative Court
Wojewódzkie sądy administracyjne	67	27	12	29	Administrative courts of first instance
Sądy apelacyjne	43	20	17	24	Appeal courts
Sądy okręgowe	183	128	139	156	Regional courts
Sądy rejonowe	200	214	133	252	District courts
Sądy wojskowe	4	1	2	1	Military courts

a Powołania sędziów dokonuje Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej. b Ponadto Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej powołał do pełnienia urzędu na stanowisku sędziego sądu apelacyjnego w sądzie okręgowym oraz na stanowisku sędziego sądu okręgowego w sądzie rejonowym 12 sędziów (w tym 9 kobiet).

Źródło: dane Kancelarii Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej.

a Judges are nominated by the President of the Republic of Poland. b Moreover, the President of the Republic of Poland has nominated as a judge of appeal court in regional court and as a judge of regional court in district court 12 judges (of which 9 women).

Source: data of the Chancellery of the President of the Republic of Poland.

TABL. 11 (84). **SĄD NAJWYŻSZY, NACZELNY SĄD ADMINISTRACYJNY
ORAZ WOJEWÓDZKIE SĄDY ADMINISTRACYJNE W 2014 R.**

Stan w dniu 31 XII

*THE SUPREME COURT, THE SUPREME ADMINISTRATIVE COURT
AND ADMINISTRATIVE COURTS OF FIRST INSTANCE IN 2014
As of 31 XII*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Liczba jednostek Number of units	Zatrudnieni sędziowie Judges employed				
		ogółem total	w tym kobiety of which women	z liczby ogółem — w wieku of total number — at the age of		
				40 lat i mniej and less	41—50	51 lat i więcej and more
Sąd Najwyższy Supreme Court	1	86	23	2	2	82
Naczelny Sąd Administracyjny Supreme Administrative Court	1	102	50	—	16	86
Wojewódzkie sądy administracyjne Administrative courts of first instance	16	524	319	22	195	307

Źródło: dane Sądu Najwyższego i Naczelnego Sądu Administracyjnego.

Source: data of the Supreme Court and of the Supreme Administrative Court.

TABLE 12 (85). **DZIAŁALNOŚĆ SĄDU NAJWYŻSZEGO W 2014 R.**
ACTIVITIES OF THE SUPREME COURT IN 2014

WYSZCZEGÓLNIENIE	Sprawy do rozstrzygnięcia Cases waiting for decision		SPECIFICATION
	ogółem total	w tym wpływ spraw w 2014 r. of which incoming cases in 2014	
OGÓŁEM	15397	11130	TOTAL
SPRAWY Z ZAKRESU PRAWA PRACY I UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH ORAZ SPRAW PUBLICZNYCH			CASES RELATED TO LABOUR AND SOCIAL SECURITY LAW AND PUBLIC AFFAIRS
Skargi kasacyjne	3184	2174	Cassational complaints
Skargi o stwierdzenie niezgodności z prawem prawomocnego orzeczenia	70	35	Complaints for considering a validly court ruling as inconsistent with law
Skargi na przewlekłość postępowania	249	244	Complaints on the protraction of proceedings
Uchwały wyjaśniające przepisy prawne	29	22	Resolutions clarifying provisions of law
Zażalenia	252	211	Complaints
Protesty wyborcze	72	72	Election's protests
Inne	446	100	Others
SPRAWY CYWILNE			CIVIL CASES
Skargi kasacyjne	5854	4008	Cassational complaints
Uchwały wyjaśniające przepisy prawne	166	115	Resolutions clarifying provisions of law
Zażalenia	638	536	Complaints
Skargi o stwierdzenie niezgodności z prawem prawomocnego orzeczenia	404	297	Complaints for considering a validly court ruling as inconsistent with law
Inne	612	597	Others
SPRAWY KARNE			CRIMINAL CASES
Kasacje	2248	1694	Cassations
Uchwały wyjaśniające przepisy prawne	34	28	Resolutions clarifying provisions of law
Zażalenia	352	338	Complaints
Wnioski	458	367	Motions
SPRAWY WOJSKOWE			MILITARY CASES
Kasacje	13	10	Cassations
Uchwały wyjaśniające przepisy prawne	—	—	Resolutions clarifying provisions of law
Apelacje	36	33	Appeals
Zażalenia	45	36	Complaints
Inne	31	25	Others
SPRAWY DYSCYPLINARNE	204	188	DISCIPLINARY CASES

Źródło: dane Sądu Najwyższego.
 Source: data of the Supreme Court.

TABLE 13 (86). **DZIAŁALNOŚĆ NACZELNEGO SĄDU ADMINISTRACYJNEGO W 2014 R.**
ACTIVITIES OF THE SUPREME ADMINISTRATIVE COURT IN 2014

RODZAJE SPRAW	Wpływ spraw <i>Incoming cases</i>	Sprawy załatwione <i>Cases resolved</i>			TYPE OF CASE
		ogółem <i>total</i>	w tym przez <i>of which by</i>		
			uwzględ- nienie skargi kasacyjnej <i>accepting the cassational complaint</i>	oddalenie skargi kasacyjnej <i>dismissing the cassational complaint</i>	
OGÓŁEM	17866	15275	3528	9374	TOTAL
w tym w zakresie:					<i>of which in scope:</i>
Gospodarki mieniem publicz- nym	390	362	90	254	<i>Public property management</i>
Budownictwa	1285	1190	250	891	<i>Construction</i>
Kombatantów	23	55	9	43	<i>Veterans</i>
Zobowiązań podatkowych — spraw budżetowych	7789	6518	1191	3849	<i>Tax liabilities — budget cases</i>
Cel	353	474	260	172	<i>Customs</i>
Zatrudnienia i spraw socjalnych	1072	716	115	551	<i>Employment and social issues</i>
Wywłaszczenia nieruchomości i innych praw	513	417	109	280	<i>Dispossession of real estate and other rights</i>
Zagospodarowania przestrzen- nego	735	526	145	346	<i>Development planning</i>
Rolnictwa i leśnictwa	186	125	31	75	<i>Agriculture and forestry</i>
Ochrony środowiska i ochrony przyrody	407	330	122	190	<i>Environmental protection and protection of nature</i>
Dróg, kolei, lotnictwa, żeglugi	648	529	171	350	<i>Roads, railroads, aviation, sail- ing</i>
Subwencji unijnych, funduszy strukturalnych i regulacji ryn- ków branżowych	716	653	170	461	<i>European Union subventions, structural funds and regula- tion of sectoral market</i>

Źródło: dane Naczelnego Sądu Administracyjnego.
Source: data of the Supreme Administrative Court.

TABLE 14 (87). **DZIAŁALNOŚĆ WOJEWÓDZKICH SĄDÓW ADMINISTRACYJNYCH W 2014 R.**
ACTIVITIES OF THE ADMINISTRATIVE COURTS OF FIRST INSTANCE IN 2014

RODZAJE SPRAW	Wpływ spraw <i>Incoming cases</i>	Sprawy załatwione <i>Cases resolved</i>			TYPE OF CASE
		ogółem <i>total</i>	w tym przez <i>of which by</i>		
			uwzględ- nienie skargi kasacyjnej <i>accepting the complaint</i>	oddalenie skargi kasacyjnej <i>dismissing the complaint</i>	
OGÓŁEM	84162	81240	18791	34158	TOTAL
w tym w zakresie:					<i>of which in scope:</i>
Gospodarki mieniem publicznym	2469	2611	975	863	<i>Public property management</i>
Budownictwa	6791	6226	1443	2798	<i>Construction</i>
Kombatantów	131	141	17	97	<i>Veterans</i>

TABLE 14 (87). **DZIAŁALNOŚĆ WOJEWÓDZKICH SĄDÓW ADMINISTRACYJNYCH W 2014 R. (dok.)**
ACTIVITIES OF THE ADMINISTRATIVE COURTS OF FIRST INSTANCE IN 2014 (cont.)

RODZAJE SPRAW	Wpływ spraw <i>Incoming cases</i>	Sprawy załatwione <i>Cases resolved</i>			TYPE OF CASE
		ogółem <i>total</i>	w tym przez <i>of which by</i>		
			uwzględ- nienie skargi <i>accepting the complaint</i>	oddalenie skargi <i>dismissing the complaint</i>	
Zobowiązań podatkowych — spraw budżetowych	25958	25085	5310	10581	<i>Tax liabilities — budget cases</i>
Cel	1640	1263	214	586	<i>Customs</i>
Zatrudnienia i spraw socjalnych	10961	11393	2366	5514	<i>Employment and social issues</i>
Wywłaszczenia nieruchomości i innych praw	2187	2146	661	918	<i>Dispossession of real estate and other rights</i>
Zagospodarowania przestrzen- nego	3379	3444	918	1361	<i>Development planning</i>
Rolnictwa i leśnictwa	573	670	182	291	<i>Agriculture and forestry</i>
Ochrony środowiska i ochrony przyrody	2210	2187	591	796	<i>Environmental protection and protection of nature</i>
Dróg, kolei, lotnictwa, żeglugi ...	5106	4364	918	1838	<i>Roads, railroads, aviation, sailing</i>
Subwencji unijnych, funduszy strukturalnych i regulacji ryn- ków branżowych	3745	3357	776	1514	<i>European Union subventions, structural funds and regula- tion of sectoral market</i>

Źródło: dane Naczelnego Sądu Administracyjnego.
Source: data of the Supreme Administrative Court.

TABLE 15 (88). **JEDNOSTKI SĄDOWNICTWA POWSZECHNEGO W 2014 R.**
 Stan w dniu 31 XII
UNITS OF THE COMMON COURTS IN 2014
 As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	Liczba jednostek <i>Number of units</i>	SPECIFICATION
Sądy apelacyjne	11	Appeal courts
Wydziały: cywilne	14	<i>Departments: civil</i>
karne	11	<i>criminal</i>
pracy i ubezpieczeń społecznych	11	<i>labour and social security</i>
Sądy okręgowe	45	Regional courts
Wydziały: cywilne	97	<i>Departments: civil</i>
karne	91	<i>criminal</i>
penitencjarne i nadzoru nad wykonywa- niem orzeczeń karnych	37	<i>penitentiary and supervision over exe- cution of penal decisions</i>
pracy (sądy pracy) i ubezpieczeń społecz- nych (sądy ubezpieczeń społecznych)	59	<i>labour (labour courts) and social secur- ity (social security courts)</i>
gospodarcze (sądy gospodarcze)	29	<i>commercial (commercial courts)</i>
Sąd Ochrony Konkurencji i Konsumentów ^a	1	<i>Competition and Consumer Protection Court^a</i>
Sąd Wspólnotowych Znaków Towarowych i Wzorów Przemysłowych ^a	1	<i>Community Trademark and Design Court^a</i>

^a Odrębna jednostka organizacyjna.
^a *Separate organizational unit.*

TABL. 15 (88). JEDNOSTKI SĄDOWNICTWA POWSZECHNEGO W 2014 R. (dok.)

Stan w dniu 31 XII

UNITS OF THE COMMON COURTS IN 2014 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	Liczba jednostek Number of units	SPECIFICATION
Sądy rejonowe	242	District courts
Wydziały: cywilne	391	Departments: civil
karne	437	criminal
rodzinne i nieletnich (sądy rodzinne)	328	family and juvenile (family courts)
pracy (sądy pracy) i ubezpieczeń społecznych (sądy ubezpieczeń społecznych)	138	labour (labour courts) and social security (social security courts)
księg wieczystych	348	real estate registers
gospodarcze (sądy gospodarcze) ^b	116	commercial (commercial courts) ^b
Rodzinne ośrodki diagnostyczno-konsultacyjne i filie	68	Family diagnostic and advisory centres and branches
Zakłady dla nieletnich	32	Juvenile institutions
Instytuty naukowo-badawcze	2	Research institutes

^b Tworzone w sądzie mającym siedzibę w mieście będącym siedzibą sądu okręgowego lub w mieście na prawach powiatu.

U w a g a. Według stanu w dniu 31 XII 2014 r. liczba rewirów komorniczych wynosiła 242.

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

^b Created in the court having a head office in the locality being the head office of the regional court or in a city with powiat status.

N o t e. As of 31 XII 2014 there were 242 court receivers' districts.

S o u r c e: data of the Ministry of Justice.

TABL. 16 (89). ZATRUDNIENI I WYNAGRODZENIA W SĄDOWNICTWIE POWSZECHNYM

PAID EMPLOYEES AND WAGES AND SALARIES IN COMMON COURTS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2013	2014	2013	2014	SPECIFICATION
	zatrudnieni ^a (stan w dniu 31 XII) paid employees ^a (as of 31 XII)		przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w zł ^b average monthly gross wages and salaries in zł ^b		
Sądy powszechne					Common courts
Sędziowie sądów: apelacyjnych	495	493	15503,11	16260,88	Judges of courts: appeal
okręgowych	2758	2788	13183,59	13821,99	regional
rejonowych	6621	6651	10410,33	11005,93	district
Urzędnicy	26848	26887	3973,51	3960,00	Officials
Kuratorzy zawodowi	5045	5037	6400,42	6412,26	Professional probation officers
Referendarze sądowi	1732	1790	7989,09	8431,33	Court division officials
Asystenci sędziów	3102	3247	3978,05	3810,85	Judges' assistants
Inni pracownicy	3423	3391	2461,82	2491,25	Other employees
Rodzinne ośrodki diagnostyczno-konsultacyjne					Family diagnostic and advisory centres
Pedagodzy	502	502	5832,20	5994,15	Pedagogues
Pozostali pracownicy	140	139	3122,92	3160,37	Other employees
Zakłady dla nieletnich					Juvenile institutions
Pedagodzy	1069	1060	7002,04	6452,54	Pedagogues
Pozostali pracownicy	1045	1042	3377,78	3177,31	Other employees
Instytuty naukowo-badawcze — pracownicy	155	156	6106,57	6076,08	Research institutes — employees

^a Pełnozatrudnieni i niepełnozatrudnieni w przeliczeniu na pełnozatrudnionych. ^b Wynagrodzenia sędziów nie zawierają składek na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne (emerytalne, rentowe i chorobowe).

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

^a Full-time and part-time paid employees in terms of full-time paid employees. ^b Wages and salaries of judges do not include contributions to compulsory social security (retirement, pension and illness).

S o u r c e: data of the Ministry of Justice.

TABLE 17 (90). **DZIAŁALNOŚĆ SĄDÓW POWSZECHNYCH W 2014 R.**
ACTIVITIES OF THE COMMON COURTS IN 2014

WYSZCZEGÓLNIENIE	Sprawy do załatwienia Cases pending		Sprawy załatwione Cases resolved		SPECIFICATION
	ogółem total	w tym wpływ spraw w 2014 r. of which incoming cases in 2014	ogółem total	w tym uwzględnione w całości lub w części ^a of which recognized completely or partially ^a	
OGÓŁEM	17093,7	14649,5	14848,9	x	GRAND TOTAL
SĄDY REJONOWE — sądy pierwszej instancji DISTRICT COURTS — courts of first instance					
RAZEM	15710,0	13593,7	13785,0	x	TOTAL
Sprawy karne i wykroczeniowe	2785,1	2377,9	2387,0	x	Criminal cases and petty offences cases
w tym:					of which:
Podlegające rozpoznaniu według przepisów o procesie ^b	547,2	378,6	396,6	x	Cases which are subject to consideration in compliance with the provisions on lawsuits ^b
w tym:					of which:
z oskarżenia publicznego	464,8	320,0	336,0	x	cases from public accusation
z oskarżenia prywatnego	20,6	13,5	13,8	x	cases from private accusation
Nadzór sądowy nad postępowaniem przygotowawczym	233,8	215,6	215,6	x	Court supervision over the preliminary proceedings
O wykroczenia	824,2	701,5	684,1	x	Petty offences cases
Sprawy cywilne (bez rodzinnych)	9350,4	8090,2	8260,1	6645,3	Civil cases (excluding family)
w tym:					of which:
Procesowe	936,7	632,5	615,9	219,1	Lawsuit cases
w tym:					of which:
o odszkodowanie z tytułu wypadków komunikacyjnych	36,3	20,2	19,0	9,6	for damages resulting from transport accidents
opróżnienie lokalu mieszkalnego	45,2	28,2	27,9	19,3	vacation of a dwelling
uzgodnienie treści księgi wieczystej z rzeczywistym stanem prawnym ^c	5,1	2,9	2,9	1,3	verification of entry in real estate registry with actual legal status ^c
Nieprocesowe	624,2	474,8	472,2	365,3	Non-lawsuit cases
w tym:					of which:
dział spadku	29,0	16,1	16,7	9,1	distribution of an estate
stwierdzenie nabycia spadku	215,2	154,8	153,3	124,2	confirmation of acquisition of inheritance
Nakazowe i upominawcze	3402,3	2994,7	3176,3	2615,7	Writ of payment and admonition cases
w tym elektroniczne postępowanie upominawcze	1938,9	1646,5	1850,2	1471,7	of which electronic proceedings by writ of payment
Księgi wieczyste	3449,6	3246,0	3248,3	3011,7	Real estate register

a W przypadku spraw z zakresu ubezpieczeń społecznych — zmieniono zaskarżoną decyzję w całości lub w części; w przypadku spraw odwoławczych (w sądach okręgowych i apelacyjnych) — oddalono i zmieniono. b Dane dotyczą wyłącznie spraw zarejestrowanych w urzędzeniu ewidencyjnym dotyczącym spraw, w których akt oskarżenia wniesiono odpowiednio do sądu rejonowego lub okręgowego, spraw w przedmiocie wydania wyroku łącznego, wniosków prokuratorskich o umorzenie postępowania wobec stwierdzenia niepoczytalności u podejrzanego oraz wniosków o warunkowe umorzenie postępowania karnego. c Ustawa z dnia 6 VII 1982 r. o księgach wieczystych i hipotecze (jedynolity tekst Dz. U. 2013 poz. 707, z późniejszymi zmianami).

a For the cases related to social security law — the decision appealed against, whether in whole or in part, was amended; for the appeal cases (in the regional and appeal courts) — it was both dismissed and amended. b Data concern only cases registered in the register appropriate for cases in which the bill of indictment was brought to district or regional court respectively, cases for issuing concurrent sentence, prosecutor's motions for discontinuance of proceedings on the grounds of established insanity of the suspect and motions for conditional discontinuance of proceedings. c Law, dated 6 VII 1982 on Real Estate Register and Mortgages (uniform text Journal of Laws 2013 item 707, with later amendments).

TABLE 17 (90). **DZIAŁALNOŚĆ SĄDÓW POWSZECHNYCH W 2014 R. (cd.)**
ACTIVITIES OF THE COMMON COURTS IN 2014 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Sprawy do załatwienia <i>Cases pending</i>		Sprawy załatwione <i>Cases resolved</i>		SPECIFICATION
	ogółem <i>total</i>	w tym wpływ spraw w 2014 r. <i>of which incoming cases in 2014</i>	ogółem <i>total</i>	w tym uwzględnione w całości lub w części ^a <i>of which recognized completely or partially^a</i>	
SĄDY REJONOWE — sądy pierwszej instancji (dok.) <i>DISTRICT COURTS — courts of first instance (cont.)</i>					
Sprawy rodzinne	1586,5	1396,3	1408,5	x	Family cases
w tym:					<i>of which:</i>
Procesowe	220,7	156,6	162,3	68,7	<i>Lawsuit cases</i>
w tym o alimenty	87,9	63,0	65,1	22,4	<i>of which alimony</i>
Nieprocesowe	175,5	145,1	147,6	102,6	<i>Non-lawsuit cases</i>
Opiekuńcze	277,6	219,4	217,0	138,6	<i>Guardianship</i>
w tym:					<i>of which:</i>
przysposobienie	4,7	3,5	3,6	3,1	<i>adoption</i>
ustanowienie opieki	9,4	8,4	8,5	6,9	<i>establishing of guardianship</i>
pozbawienie, zawieszenie lub ograniczenie władzy rodzicielskiej	58,9	42,7	42,8	25,4	<i>suspension, restriction or withdrawal of parental rights</i>
zastosowanie obowiązku poddania się leczeniu odwykowemu	49,7	34,1	36,2	24,0	<i>application of obligation to undergo antiaddiction treatment</i>
z ustawy o ochronie zdrowia psychicznego ^b	40,7	36,4	36,2	18,6	<i>related to the law on the protection of mental health^b</i>
Nieletnich	773,1	747,9	753,4	x	<i>Cases concerning juveniles</i>
Sprawy z zakresu prawa pracy	178,5	139,2	123,9	33,8	Labour law cases
w tym:					<i>of which:</i>
Ze stosunku pracy	137,0	101,1	90,2	18,7	<i>With employment contract</i>
w tym:					<i>of which:</i>
związane z wypowiedzeniem umowy o pracę	16,9	9,7	11,0	2,3	<i>related to determination of employment contract</i>
o wynagrodzenie	29,1	21,6	20,7	6,2	<i>related to wages</i>
Nakazowe i upominawcze	22,3	21,3	16,4	12,4	<i>Writ of payment and admonition cases</i>
Sprawy z zakresu ubezpieczeń społecznych	57,8	38,2	36,3	10,0	Cases related to social security law
Sprawy gospodarcze	1751,6	1551,8	1569,1	1189,9	Commercial cases
w tym:					<i>of which:</i>
Procesowe	171,8	110,9	99,8	45,3	<i>Lawsuit cases</i>
Nakazowe i upominawcze	630,9	558,4	598,7	523,8	<i>Writ of payment and admonition cases</i>
Z zakresu postępowania upadłościowego i naprawczego	17,1	10,9	11,2	x	<i>Cases in the scope of bankruptcy and restructuring proceedings</i>
Rejestrowe:					<i>Register's:</i>
Krajowy Rejestr Sądowy	776,3	728,3	716,7	506,2	<i>National Court Register</i>
w tym Rejestr Dłużników Niewypłacalnych	104,7	96,1	94,2	84,0	<i>of which Register of Insolvency of the Debtor</i>
Rejestr Zastawów	97,8	93,5	92,7	83,6	<i>Register of Pledges</i>

a Notka patrz na str. 163. b Ustawa z dnia 19 VIII 1994 r. (jednolity tekst Dz. U. 2011 Nr 231, poz. 1375).

a See footnote on page 163. b Law dated 19 VIII 1994 (uniform text Journal of Laws 2011 No. 231, item 1375).

TABLE 17 (90). **DZIAŁALNOŚĆ SĄDÓW POWSZECHNYCH W 2014 R. (cd.)**
ACTIVITIES OF THE COMMON COURTS IN 2014 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Sprawy do załatwienia <i>Cases pending</i>		Sprawy załatwione <i>Cases resolved</i>		SPECIFICATION
	ogółem <i>total</i>	w tym wpływ spraw w 2014 r. <i>of which incoming cases in 2014</i>	ogółem <i>total</i>	w tym uwzględnione w całości lub w części ^a <i>of which recognized completely or partially^a</i>	
SĄDY OKRĘGOWE — sądy pierwszej instancji i odwoławcze <i>REGIONAL COURTS — courts of first instance and appeal</i>					
R A Z E M	1235,4	939,7	948,9	x	T O T A L
Sprawy karne i wykroczeniowe	422,5	380,9	382,7	x	Criminal and petty offences cases
w tym:					<i>of which:</i>
Sprawy pierwszoinstancyjne:					<i>First instance cases:</i>
podlegające rozpoznaniu według przepisów o procesie ^b	15,0	9,1	9,3	x	<i>cases which are subject to consideration in compliance with the provisions on lawsuits^b</i>
penitencjarne	181,8	166,1	167,6	x	<i>penitentiary cases</i>
Sprawy odwoławcze:					<i>Appeal cases:</i>
apelacje	58,1	49,2	49,0	x	<i>appeals</i>
zażalenia	36,8	34,7	34,8	x	<i>complaints</i>
skargi ^c	2,8	2,6	2,6	x	<i>claims^c</i>
nadzorcze (rep. Kp)	42,5	41,4	41,4	x	<i>supervisory (rep. Kp)</i>
Sprawy cywilne	453,4	329,0	322,7	226,9	Civil cases
w tym:					<i>of which:</i>
Sprawy pierwszoinstancyjne:					<i>First instance cases:</i>
procesowe (łącznie z rodzinnymi)	228,9	138,1	135,5	82,7	<i>lawsuit cases (including family)</i>
w tym:					<i>of which:</i>
o rozwód	137,0	89,8	88,8	67,9	<i>divorce</i>
o separację	6,5	4,0	3,9	2,2	<i>separation</i>
o odszkodowanie z tytułu wypadków komunikacyjnych	9,2	4,1	3,9	2,3	<i>for damages resulting from transport accidents</i>
nieprocesowe (bez rejestrowych)	24,5	18,6	17,3	9,9	<i>non-lawsuit cases (excluding register's)</i>
w tym o separację	0,7	0,6	0,6	0,4	<i>of which separation</i>
nieprocesowe rejestrowe ^d	9,5	9,0	8,8	8,2	<i>non-litigious register cases^d</i>
nakazowe i upominawcze	15,7	14,5	14,3	10,6	<i>writ of payment and admonition cases</i>
Sprawy odwoławcze:					<i>Appeal cases:</i>
apelacje	72,5	56,4	54,7	48,6	<i>appeals</i>
zażalenia	75,1	68,3	67,8	56,9	<i>complaints</i>
skargi ^c	11,9	10,9	11,0	0,1	<i>claims^c</i>
Sprawy z zakresu prawa pracy	20,2	16,2	16,1	11,5	Labour law cases

a, b Notki patrz na str. 163. c Skargi kasacyjne, skargi na postępowanie sądowe oraz skargi o stwierdzenie niezgodności z prawem. d Sprawy prowadzone w wydziałach cywilnych w zakresie rejestrów: dzienników i czasopism, partii, funduszy emerytalnych i funduszy inwestycyjnych.

a, b See footnotes on page 163. c Cassational complaints, complaints against court proceedings and complaints for considering as inconsistent with law. d Cases in civil divisions concerning registers: of dailies and magazines, parties, pension funds and investment funds.

TABLE 17 (90). **DZIAŁALNOŚĆ SĄDÓW POWSZECHNYCH W 2014 R. (dok.)**
ACTIVITIES OF THE COMMON COURTS IN 2014 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Sprawy do załatwienia <i>Cases pending</i>		Sprawy załatwione <i>Cases resolved</i>		SPECIFICATION
	ogółem <i>total</i>	w tym wpływ spraw w 2014 r. <i>of which incoming cases in 2014</i>	ogółem <i>total</i>	w tym uwzględnione w całości lub w części ^a <i>of which recognized completely or partially^a</i>	
SĄDY OKRĘGOWE — sądy pierwszej instancji i odwoławcze (dok.) <i>REGIONAL COURTS — courts of first instance and appeal (cont.)</i>					
Sprawy z zakresu ubezpieczeń społecznych	225,7	149,9	138,5	30,5	Cases related to social security law
W tym sprawy pierwszoinstancyjne — z powszechnego zaopatrzenia emerytalnego (wraz z dodatkami):					<i>Of which first instance cases — common retirement pay benefit (with appendages):</i>
o emeryturę	31,8	20,7	22,3	11,4	<i>retirement pension</i>
o rentę: z tytułu niezdolności do pracy	42,5	23,8	23,7	6,0	<i>disability pension</i>
rodzinną	5,1	3,4	3,2	0,5	<i>survivors pension</i>
Sprawy gospodarcze	78,9	59,9	57,4	39,5	Commercial cases
w tym:					<i>of which:</i>
Sprawy pierwszoinstancyjne:					<i>First instance cases:</i>
w tym:					<i>of which:</i>
procesowe	29,0	15,6	13,5	5,2	<i>lawsuit cases</i>
nakazowe i upominawcze	18,8	17,2	17,3	13,4	<i>writ of payment and admonition cases</i>
Sprawy odwoławcze:					<i>Appeal cases:</i>
apelacje	14,0	11,4	11,0	9,9	<i>appeals</i>
zażalenia	11,3	10,4	10,4	8,0	<i>complaints</i>
skargi ^b	0,7	0,6	0,6	0,2	<i>claims^b</i>
Sprawy w Sądzie Ochrony Konkurencji i Konsumentów	34,4	3,6	31,4	0,5	Cases in Competition and Consumer Protection Court
Sprawy w Sądzie Wspólnotowych Znaków Towarowych i Wzorów Przemysłowych	0,2	0,2	0,2	0,1	Cases in Community Trademark and Design Court

SĄDY APELACYJNE — sądy odwoławcze
APPEAL COURTS — courts of appeal

RAZEM	148,3	116,1	115,0	58,6^c	TOTAL
w tym:					<i>of which:</i>
Apelacje	69,3	43,5	45,4	32,9	<i>Appeals</i>
Zażalenia	43,1	39,6	36,8	24,7	<i>Complaints</i>
Skargi ^b	9,2	8,3	8,2	0,8	<i>Claims^b</i>

a Notka patrz na str. 163. b Skargi kasacyjne, skargi na postępowanie sądowe oraz skargi o stwierdzenie niezgodności z prawem. c Bez spraw karnych.

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

a See footnote on page 163. b Cassational complaints, complaints against court proceedings and complaints for considering as inconsistent with law. c Excluding criminal cases.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 18 (91). **SPRAWY NIELETNICH^a****CASES CONCERNING JUVENILES^a****A. W POSTĘPOWANIU WYJAŚNIAJĄCYM I NA POSIEDZENIU LUB ROZPRAWIE
IN INVESTIGATION PROCEEDINGS AND AT SESSION OR HEARING**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2013	2014	SPECIFICATION
W POSTĘPOWANIU WYJAŚNIAJĄCYM IN INVESTIGATION PROCEEDINGS					
OGÓŁEM	117345	119210	96047	22769	TOTAL
Nie wszczęto postępowania lub wszczęte umorzono w związku z:					<i>Proceedings not begun or begun and discontinued due to:</i>
demoralizacją	6007	8785	9363	1420	<i>demoralization</i>
czynami karalnymi	13141	13627	10102	1637	<i>punishable acts</i>
Przekazano szkołom i organizacjom społecznym w związku z:					<i>Transferred to schools and social organizations due to:</i>
demoralizacją	74	39	41	1	<i>demoralization</i>
czynami karalnymi	118	22	25	—	<i>punishable acts</i>
Załatwiono w inny sposób ^b w związku z:					<i>Resolved in another manner^b due to:</i>
demoralizacją	11386	12712	11825	2659	<i>demoralization</i>
w tym umorzono postępowanie	7327	7527	6661	1507	<i>of which proceedings discontinued</i>
czynami karalnymi	30370	28053	20611	4708	<i>punishable acts</i>
w tym umorzono postępowanie	16484	14440	10141	2594	<i>of which proceedings discontinued</i>
Skierowano na posiedzenie lub rozprawę w związku z:					<i>Directed to a session or hearing due to:</i>
demoralizacją	17723	20249	18462	4931	<i>demoralization</i>
czynami karalnymi	38526	35723	25618	7413	<i>punishable acts</i>
NA POSIEDZENIU LUB ROZPRAWIE^c AT SESSION OR HEARING^c					
Orzeczono środki wychowawcze w związku z:					<i>Educational measures adjudicated due to:</i>
demoralizacją	17886	19651	17496	4634	<i>demoralization</i>
czynami karalnymi	33674	30412	22105	6066	<i>punishable acts</i>
Orzeczono środki poprawcze	1306	978	583	209	<i>Correctional measures adjudicated</i>
Orzeczono inne środki i kary	51	36	19	1	<i>Penalties and other measures adjudicated</i>
Załatwiono w inny sposób ^d w związku z:					<i>Resolved in another manner^d due to:</i>
demoralizacją	2553	4355	5935	2222	<i>demoralization</i>
czynami karalnymi	6519	8210	7621	3593	<i>punishable acts</i>

a Dane dotyczą osób; dane za 2014 r. podaje się w części A i B w związku ze zmianami procedury postępowania wobec nieletnich, patrz uwagi ogólne, ust. 11 na str. 146. b Między innymi przekazano prokuraturom i innym sądom. c Rozpoznanie opiekuńczo-wychowawcze lub poprawcze. d Umorzono, przekazano m.in. prokuraturom i innym sądom.

a Data relate to persons; data for 2014 are provided in part A and B in connection with changes in the proceedings against juveniles, see general notes, item 11 on page 146. b Among others handed over to prosecutor's offices and other courts. c Care and educational or correctional examination. d Discontinued, handed over to prosecutor's offices and other courts.

TABL. 18 (91). **SPRAWY NIELETNICH^a** (dok.)CASES CONCERNING JUVENILES^a (cont.)

B. W POSTĘPOWANIU W SPRAWACH, W KTÓRYCH ZACHODZI PODEJRZENIE DEMORALIZACJI LUB POPEŁNIENIA CZYNU KARALNEGO W 2014 R.
IN INVESTIGATION OF CASES IN WHICH OCCUR SUSPICION OF DEMORALIZATION OR COMMITMENT PUNISHABLE ACT IN 2014

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem Total	SPECIFICATION
OGÓŁEM	81589	TOTAL
Nie wszczęto postępowania w związku z:		<i>Proceedings not begun due to:</i>
demoralizacją	8772	<i>demoralization</i>
czynami karalnymi	8305	<i>punishable acts</i>
Orzeczono środki wychowawcze w związku z:		<i>Educational measures adjudicated due to:</i>
demoralizacją	14546	<i>demoralization</i>
czynami karalnymi	14813	<i>punishable acts</i>
Orzeczono środki poprawcze w związku z:		<i>Correctional measures adjudicated due to:</i>
demoralizacją	9	<i>demoralization</i>
czynami karalnymi	273	<i>punishable acts</i>
Orzeczono środki lecznicze w związku z:		<i>Medical measures adjudicated due to:</i>
demoralizacją	133	<i>demoralization</i>
czynami karalnymi	107	<i>punishable acts</i>
Załatwiono w inny sposób ^d w związku z:		<i>Resolved in another manner^d due to:</i>
demoralizacją	15704	<i>demoralization</i>
czynami karalnymi	18927	<i>punishable acts</i>

^a Dane dotyczą osób; dane za 2014 r. podaje się w części A i B w związku ze zmianami procedury postępowania wobec nieletnich, patrz uwagi ogólne, ust. 11 na str. 146. ^d Umrorzono, przekazano m.in. prokuratorom i innym sądom.

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

^a Data relate to persons; data for 2014 are provided in part A and B in connection with changes in the proceeding against juveniles, see general notes, item 11 on page 146. ^d Discontinued, handed over to prosecutor's offices and other courts.

S o u r c e: data of the Ministry of Justice.

TABL. 19 (92). **NIELETNI, WOBEC KTÓRYCH PRAWOMOCNIE ORZECZONO ŚRODKI WYCHOWAWCZE W SĄDACH POWSZECHNYCH W ZWIĄZKU Z DEMORALIZACJĄ WEDŁUG WIEKU^a**

JUVENILES WITH RESPECT TO WHOM EDUCATIONAL MEASURES WERE VALIDLY ADJUDICATED BY COMMON COURTS FOR DEMORALIZATION BY AGE^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W wieku lat At the age of						
		do 12 up to	13	14	15	16	17	
OGÓŁEM	2005	15454	3724	1670	2071	2999	3181	1809
TOTAL	2010	16118	3150	2022	2473	3604	3572	1297
	2013	15184	2860	1784	2230	3138	3279	1893
	2014	15524	3127	1637	2335	3197	3412	1816
W tym chłopcy Of which boys	2005	11498	3205	1362	1426	2047	2203	1255
	2010	11434	2665	1530	1610	2375	2399	855
	2013	10222	2386	1288	1304	1923	2088	1233
	2014	10301	2533	1153	1408	1951	2131	1125

^a W momencie orzekania środka wychowawczego.

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

^a At the moment of adjudicating the educational measure.

S o u r c e: data of the Ministry of Justice.

TABLE 20 (93). **NIELETNI, WOBEC KTÓRYCH PRAWOMOCNIE ORZECZONO ŚRODKI WYCHOWAWCZE, POPRAWCZE LUB KARY W SĄDACH POWSZECHNYCH W ZWIĄZKU Z CZYNAMI KARALNYMI**
JUVENILES WITH RESPECT TO WHOM EDUCATIONAL OR CORRECTIONAL MEASURES OR PENALTIES WERE VALIDLY ADJUDICATED BY COMMON COURTS WITH RESPECT TO PUNISHABLE ACTS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2013	2014		SPECIFICATION
				ogółem total	w tym chłopcy of which boys	
OGÓŁEM	26228	22758^a	19135^b	16388^c	12922^d	TOTAL
WEDŁUG WIEKU ^e BY AGE ^e						
13 lat	4021	4130	3457	3118	2383	13
14	6132	5973	4609	4208	3193	14
15	7971	7149	5573	4700	3739	15
16 lat	8104	5495	5465	4338	3591	16
WEDŁUG WYBRANYCH RODZAJÓW PRZESTĘPSTW BY SELECTED TYPE OF CRIME						
Przeciwko życiu i zdrowiu — art. 148—162 kk	4919	5070	4717	4167	3499	Against life and health — Art. 148—162 Criminal Code
w tym:						of which:
Zabójstwo — art. 148 kk	14	7	5	6	5	Homicide — Art. 148 Criminal Code
Uszczerbek na zdrowiu — art. 156 i 157 kk	1475	1534	1206	1100	962	Damage to health — Art. 156 and 157 Criminal Code
Udział w bóje lub pobiciu — art. 158 i 159 kk	2004	2345	1625	1237	1008	Participation in violence or assault — Art. 158 and 159 Criminal Code
Przestępstwa z ustaw o przeciw- działaniu narkomaniif	1257	1086	1808	1730	1446	Crimes from the laws on counter- acting drug addiction ^f
Przeciwko bezpieczeństwu po- wszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji — art. 163— —180 kk	621	527	469	260	246	Against public safety and safety in transport — Art. 163—180 Criminal Code
Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania, wolności seksualnej i obyczajności — art. 189—205 kk	1276	1475	1312	1129	829	Against freedom, freedom of con- science and religion, sexual freedom and morals — Art. 189—205 Criminal Code
w tym:						of which:
Groźba karalna i zmuszanie — art. 190 i 191 kk	992	1144	1074	867	590	Punishable threat and coercion — Art. 190 and 191 Criminal Code
Zgwałcenie — art. 197 kk	56	56	45	42	38	Rape — Art. 197 Criminal Code
Obcowanie płciowe z małoletnim poniżej 15 lat — art. 200 § 1 kk	158	138	125	148	143	Sexual intercourse with juvenile below the age of 15 — Art. 200 § 1 Criminal Code
Przeciwko rodzinie i opiece — art. 206—211 kk	184	311	356	322	246	Against family and guardianship — Art. 206—211 Criminal Code
W tym znęcanie się nad członkiem rodziny lub inną osobą zależną lub bezradną — art. 207 kk	154	293	337	317	243	Of which cruelty to family or to other dependent or helpless person — Art. 207 Criminal Code
Przeciwko czci i nietykalności cielesnej — art. 212—217 kk	869	1179	652	530	405	Against good name and person- al integrity — Art. 212—217 Criminal Code

a—d W podziale według wieku nie uwzględniono nieletnich, dla których nie określono wieku: a — 11 osób, b — 31 osób, c — 24 osoby, d — 16 chłopców. e W momencie popełnienia czynu karalnego. f Dotyczy ustaw z dnia 24 IV 1997 r. (jednolity tekst Dz. U. 2003 Nr 24, poz. 198) oraz z dnia 29 VII 2005 r. (jednolity tekst Dz. U. 2012 poz. 124).

a—d In the division there were not included juveniles for whom the age has not been specified: a — 11 persons, b — 31 persons, c — 24 persons, d — 16 boys. e At the time of committing of a punishable act. f Concerns the laws dated 24 IV 1997 (uniform text Journal of Laws 2003 No. 24, item 198) and dated 29 VII 2005 (uniform text Journal of Laws 2012 item 124).

TABLE 20 (93). **NIELETNI, WOBEC KTÓRYCH PRAWOMOCNIE ORZECZONO ŚRODKI WYCHOWAWCZE, POPRAWCZE LUB KARY W SĄDACH POWSZECHNYCH W ZWIĄZKU Z CZYNAMI KARALNYMI (dok.)**
JUVENILES WITH RESPECT TO WHOM EDUCATIONAL OR CORRECTIONAL MEASURES OR PENALTIES WERE VALIDLY ADJUDICATED BY COMMON COURTS WITH RESPECT TO PUNISHABLE ACTS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2013	2014		SPECIFICATION
				ogółem total	w tym chłopcy of which boys	
WEDŁUG WYBRANYCH RODZAJÓW PRZESTĘPSTW (dok.) <i>BY SELECTED TYPE OF CRIME (cont.)</i>						
Przeciwko działalności instytucji państwowych oraz samorządu terytorialnego — art. 222—231 kk	114	545	507	447	352	Against the activities of state institutions and local government — Art. 222—231 Criminal Code
w tym:						of which:
Naruszenie nietykalności cielesnej lub czynna napaść na funkcjonariusza publicznego — art. 222 i 223 kk	35	80	86	76	63	Battery or active assault on a public official — Art. 222 and 223 Criminal Code
Wywieranie wpływu na czynności urzędowe organu administracji rządowej, samorządowej lub państwowej — art. 224 § 1 kk	7	7	4	1	1	Exerting influence on the activity of an organ of the government administration, local government or State administration — Art. 224 § 1 Criminal Code
Wywieranie wpływu na funkcjonariusza publicznego — art. 224 § 2 kk	16	26	14	12	10	Exerting influence on a public official — Art. 224 § 2 Criminal Code
Znieważenie funkcjonariusza publicznego albo znieważenie lub poniżenie organu konstytucyjnego RP — art. 226 kk	55	428	367	323	250	Insulting a public official or belittling or insulting a constitutional body of the Republic of Poland — Art. 226 Criminal Code
Przeciwko wymiarowi sprawiedliwości — art. 232—247 kk	185	135	142	124	62	Against the judiciary — Art. 232—247 Criminal Code
W tym fałszywe zeznania — art. 233 kk	130	81	85	76	32	Of which false testimony — Art. 233 Criminal Code
Przeciwko porządkowi publicznemu — art. 252—264 kk	52	43	59	35	35	Against public order — Art. 252—264 Criminal Code
Przeciwko wiarygodności dokumentów — art. 270—277 kk	401	285	188	191	106	Against the reliability of documents — Art. 270—277 Criminal Code
W tym fałszowanie dokumentów — art. 270 kk	268	224	137	143	72	Of which falsifying documents — Art. 270 Criminal Code
Przeciwko mieniu — art. 278—295 kk	16727	12547	10136	8582	6611	Against property — Art. 278—295 Criminal Code
w tym:						of which:
Kradzież rzeczy — art. 278 kk	4013	2792	2361	1506	1178	Property theft — Art. 278 Criminal Code
Kradzież z włamaniem — art. 279 kk	2981	1776	1211	1061	994	Burglary — Art. 279 Criminal Code
Rozbój — art. 280 kk	2040	1116	702	535	492	Robbery — Art. 280 Criminal Code
Kradzież rozbójnicza — art. 281 kk	50	47	38	39	34	Theft with assault — Art. 281 Criminal Code
Wymuszenie rozbójnicze — art. 282 kk	549	520	382	270	244	Criminal coercion — Art. 282 Criminal Code
Przeciwko obrotowi gospodarczemu — art. 296—309 kk^a	51	51	38	22	21	Against economic activity — Art. 296—309 Criminal Code^a
W tym przestępstwa skarbowe z kks	4	10	2	—	—	Of which fiscal offences from the Penal Fiscal Code

a Łącznie z przestępstwami skarbowymi z kks.

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

a Including fiscal offences from the Penal Fiscal Code.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 21 (94). NIELETNI, WOBEC KTÓRYCH PRAWOMOCNIE ORZECZONO ŚRODKI WYCHOWAWCZE, POPRAWCZE LUB KARY W SĄDACH POWSZECHNYCH WEDŁUG RODZAJÓW ŚRODKÓW
 JUVENILES WITH RESPECT TO WHOM EDUCATIONAL OR CORRECTIONAL MEASURES OR PENALTIES WERE VALIDLY ADJUDICATED BY COMMON COURTS BY TYPE OF MEASURE

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005		2010		2013		2014	
	w związku z <i>due to</i>							
	demoralizacją <i>demoralization</i>	czynami karalnymi <i>punishable acts</i>	demoralizacją <i>demoralization</i>	czynami karalnymi <i>punishable acts</i>	demoralizacją <i>demoralization</i>	czynami karalnymi <i>punishable acts</i>	demoralizacją <i>demoralization</i>	czynami karalnymi <i>punishable acts</i>
OGÓŁEM TOTAL	15454	26228	16118	22758	15184	19135	15524	16388
Środki wychowawcze: <i>Educational measures:</i>								
nadzór: <i>supervision by:</i>								
kuratora <i>probation officer</i>	6709	8508	7326	7615	6946	5782	6842	4923
rodziców <i>parents</i>	1815	4489	1684	3323	1407	2328	1264	1738
opiekuna <i>guardian</i>	23	23	9	9	6	9	11	10
umieszczenie w: <i>placement in:</i>								
ośrodka szkolno-wychowawczym <i>education centre</i>	342	229	16	13	4	4	2	4
placówce opiekuńczo-wychowawczej <i>care and education centre</i>	150	131	32	11	3	2	—	2
młodzieżowym ośrodku wychowawczym <i>youth education centre</i>	516	678	465	762	646	811	639	728
młodzieżowym ośrodku socjoterapii <i>youth social therapy centre</i>	62	41	499	265	9	2	8	1
skierowanie do ośrodka kuratorskiego <i>directed to probation officer's centre</i>	259	239	300	210	318	246	332	230
zobowiązanie do określonego postępowania <i>obligating to behave in a specific manner</i>	3310	4514	4489	5721	4390	5435	3811	4428
upomnienie <i>reprimand</i>	4680	9257	4404	7338	4007	6374	4572	5686
inne <i>others</i>	390	594	409	689	854	1041	1381	1314
Zakład poprawczy <i>Correctional centre</i>	—	1158	—	882	—	522	—	411
w tym z warunkowym zawieszeniem <i>of which with temporary suspension</i>	—	687	—	517	—	302	—	216

U w a g a. W podziale według środków wychowawczych nieletni może być wykazany kilkakrotnie, ponieważ sąd może orzec kilka rodzajów środków.

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

N o t e. In the division by adjudicated educational measures, juvenile may be shown several times, because the court may adjudicate a number of educational measures.

S o u r c e: data of the Ministry of Justice.

TABL. 22 (95). NIELETNI WEDŁUG WYKONYWANYCH ŚRODKÓW WYCHOWAWCZYCH LUB POPRAWCZYCH
 JUVENILES BY ADJUDICATED EDUCATIONAL OR CORRECTIONAL MEASURES

RODZAJE ŚRODKÓW	2005	2010	2013	2014	TYPE OF MEASURE
Nadzór: kuratora w tym społecznego rodziców	48084 30650 14662	47020 31794 12900	41875 27035 9395	39530 25291 8315	<i>Supervision by: probation officer of which voluntary parents</i>
Umieszczenie w: zakładzie poprawczym młodzieżowym ośrodku wychowawczym młodzieżowym ośrodku socjoterapii i ośrodku szkolno-wychowawczym	2108 4662 2802	1520 5057 3326	1173 5512 1032	1041 5494 458	<i>Placement in: correctional centre youth education centre youth social therapy centre and education centre</i>
Skierowanie do ośrodka kuratorskiego	1353	1423	1474	1460	<i>Directed to probation officer's centre</i>

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

S o u r c e: data of the Ministry of Justice.

TABL. 23 (96). **ZAKŁADY POPRAWCZE, MŁODZIEŻOWE OŚRODKI WYCHOWAWCZE, MŁODZIEŻOWE OŚRODKI SOCJOTERAPII I SCHRONISKA DLA NIELETNICH**

Stan w dniu 31 XII

*CORRECTIONAL CENTRES, YOUTH EDUCATION CENTRES, YOUTH SOCIAL THERAPY CENTRES AND DETENTION CENTRES**As of 31 XII*

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2013	2014	SPECIFICATION
Zakłady poprawcze					Correctional centres
Zakłady	26	27	27	27	Centres
Wychowankowie	1475	1219	902	807	Residents
w tym chłopcy .....	.	1078	799	709	of which boys
Młodzieżowe ośrodki wychowawcze^a					Youth education centres^a
Placówki	51	73	94	94	Centres
Wychowankowie	3195	4433	4880	4872	Residents
w tym chłopcy .....	.	3396	3445	3388	of which boys
Młodzieżowe ośrodki socjoterapii^a					Youth social therapy centres^a
Placówki	14	62	72	73	Centres
Wychowankowie	1323	3419	4021	4125	Residents
w tym chłopcy .....	.	2629	2918	3020	of which boys
Schroniska dla nieletnich					Detention centres
Schroniska	18	18	15	15	Institutions
Zatrzymani	542	422	269	180	Detainees
w tym chłopcy .....	.	381	239	156	of which boys

a Stan w dniu 30 IX, w 2005 r. — stan w dniu 31 X.

Ź r ó d ł o: w zakresie zakładów poprawczych i schronisk dla nieletnich — dane Ministerstwa Sprawiedliwości, w zakresie młodzieżowych ośrodków wychowawczych i młodzieżowych ośrodków socjoterapii — dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

a As of 30 IX, in 2005 — as of 31 X.

S o u r c e: with regard to correctional centres and detention centres — data of the Ministry of Justice, with regard to youth education centres and youth social therapy centres — data of the Ministry of National Education.

TABL. 24 (97). **SZKOŁY W ZAKŁADACH POPRAWCZYCH, MŁODZIEŻOWYCH OŚRODKACH WYCHOWAWCZYCH I SCHRONISKACH DLA NIELETNICH**

Stan na początku roku szkolnego

*SCHOOLS IN CORRECTIONAL CENTRES, YOUTH EDUCATION CENTRES AND DETENTION CENTRES**As of the beginning of the school year*

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005/06		2010/11		2013/14		2014/15		SPECIFICATION
	szkoły schools	ucz- niowie pupils	szkoły schools	ucz- niowie pupils	szkoły schools	ucz- niowie pupils	szkoły schools	ucz- niowie pupils	
Zakłady poprawcze									Correctional centres
Szkoły podstawowe	20	171	14	59	12	30	9	17	Primary schools
Gimnazja	26	859	26	584	28	402	27	274	Lower secondary schools
Zasadnicze szkoły zawo- dowe	23	343	22	362	24	308	25	239	Basic vocational schools
Młodzieżowe ośrodki wy- chowawcze^a									Youth education centres^a
Szkoły podstawowe	26	431	45	1027	49	1079	54	1116	Primary schools
Gimnazja	55	2544	108	5255	148	6324	152	6261	Lower secondary schools
Zasadnicze szkoły zawo- dowe	18	425	26	726	43	1070	49	1239	Basic vocational schools
Licea ogólnokształcące ...	2	50	3	314	8	417	10	424	General secondary schools
Licea profilowane	1	20	3	49	x	x	x	x	Specialized secondary schools

a Łącznie z młodzieżowymi ośrodkami socjoterapii.

a Including youth social therapy centres.

TABLE 24 (97). **SZKOŁY W ZAKŁADACH POPRAWCZYCH, MŁODZIEŻOWYCH OŚRODKACH WYCHOWAWCZYCH I SCHRONISKACH DLA NIELETNICH (dok.)**

Stan na początku roku szkolnego

SCHOOLS IN CORRECTIONAL CENTRES, YOUTH EDUCATION CENTRES AND DETENTION CENTRES (cont.)

As of the beginning of the school year

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005/06		2010/11		2013/14		2014/15		SPECIFICATION
	szkoły schools	ucz- niowie pupils	szkoły schools	ucz- niowie pupils	szkoły schools	ucz- niowie pupils	szkoły schools	ucz- niowie pupils	
Schroniska dla nieletnich									Detention centres
Szkoły podstawowe	8	64	7	45	5	36	4	19	Primary schools
Gimnazja	9	317	9	262	5	179	5	147	Lower secondary schools
Zasadnicze szkoły zawo- dowe	6	41	6	62	3	62	3	49	Basic vocational schools

U w a g a. W przypadku szkół prowadzonych wspólnie przez zakłady poprawcze i schroniska dla nieletnich, szkoły wykazano w zakładach poprawczych, uczniów — odpowiednio w danych placówkach.

Ź r ó d ł o: w zakresie zakładów poprawczych i schronisk dla nieletnich — dane Ministerstwa Sprawiedliwości, w zakresie młodzieżowych ośrodków wychowawczych — dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

N o t e. In case of schools managed jointly by correctional centres and detention centres for juveniles, these schools are shown in correctional centres, while pupils are shown respectively in centre data.

S o u r c e: with regard to correctional centres and detention centres — data of the Ministry of Justice, with regard to youth education centres — data of the Ministry of National Education.

TABLE 25 (98). **MAŁOLETNI POD NADZOREM SĄDÓW**

Stan w dniu 31 XII

JUVENILES UNDER COURT SUPERVISION

As of 31 XII

MAŁOLETNI	2005	2010	2013	2014	JUVENILES
O G Ó Ł E M	182182	210515	210474	208325	T O T A L
w tym sieroty naturalne	5400	4055	3236	3008	of which natural orphans
W tym umieszczeni w: rodzinach zastępczych	42855	46145	44379	43164	Of which those placed in: foster families
placówkach opiekuńczo-wychowaw- czych	27060	20441	18470	19213	care and education centres

U w a g a. Nadzór sądu sprawowany jest wobec osób małoletnich (poniżej 18 lat), które są sierotami naturalnymi lub których rodziców sąd pozbawił władzy rodzicielskiej, ograniczył ją lub zawiesił.

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

N o t e. Court's supervision is exercised with regard to juveniles (below the age of 18) who are natural orphans or whose parents have been deprived of parental rights, or whose rights have been restricted or suspended.

S o u r c e: data of the Ministry of Justice.

TABLE 26 (99). **ADOPCJE MAŁOLETNIH ORZECZONE PRZEZ SĄD**

Stan w dniu 31 XII

ADOPTIONS OF JUVENILES ADJUDICATED BY COURT

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2013	2014	SPECIFICATION
O G Ó Ł E M	3285	3537	3492^a	T O T A L
małoletni w wieku ^b : 0— 3 lata	1513	1543	1492	juveniles at the age of ^b : 0— 3
w tym do 1 roku	819	810	754	of which up to 1
3— 7	860	966	946	3— 7
7—13	} 776	725	708	7—13
13—15		80	92	13—15
15—17 lat		136	223	254	15—17

a W tym 294 małoletnich przysposobionych przez osoby zamieszkałe za granicą. b Przedziały zostały domknięte prawostronnie.

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

a Of which 294 juveniles adopted by persons residing abroad. *b* Intervals were shifted upward.

S o u r c e: data of the Ministry of Justice.

TABL. 27 (100). **RODZINNE OŚRODKI DIAGNOSTYCZNO-KONSULTACYJNE I FILIE**
FAMILY DIAGNOSTIC AND ADVISORY CENTRES AND BRANCHES

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2013	2014	SPECIFICATION
Ośrodki i filie	67	68	68	68 ^a	<i>Centres and branches</i>
Wydane opinie w sprawach:					<i>Opinions issued in cases concerning:</i>
nieletnich	7035	8585	7335	7635	<i>juveniles</i>
opiekunczych	8141	10216	11938	11090	<i>guardianship</i>
rozwodowych	4596	5026	5094	4600	<i>divorce</i>
o separację	217	194	133	136	<i>separation</i>
Osoby badane	62203	72343	76325	70172	<i>Persons examined</i>

a W tym 1 filia.

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

a Of which 1 branch.

S o u r c e: data of the Ministry of Justice.

TABL. 28 (101). **ORZECZENIA SĄDÓW POWSZECHNYCH PIERWSZEJ INSTANCJI
W SPRAWACH KARNYCH DOROSŁYCH^a**

*ADJUDICATIONS OF COMMON COURTS OF FIRST INSTANCE
IN CRIMINAL CASES INVOLVING ADULTS^a*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005			2010			2014			
	ogółem total	w tym w sprawach z oskarżenia of which in cases involving		ogółem total	w tym w sprawach z oskarżenia of which in cases involving		ogółem total	w sprawach z oskarżenia in cases involving		
		pub- licznego public accus- ation	prywat- nego private accus- ation		pub- licznego public accus- ation	prywat- nego private accus- ation		pub- licznego public accus- ation	prywat- nego private accus- ation	w trybie art. 55 § 1 kpk w związ- ku z art. 330 § 2 kpk ^b in res- pect to Art. 55 § 1 ^b in connec- tion with Art. 330 § 2 ^b
Osądzono	577798	568897	8749	471558	462541	8110	357131	348037	7699	1395
Judged										
Skazano	515822	514252	1560	420810	419187	1485	307407	305769	1420	218
<i>Sentenced</i>										
w tym mężczyźni							279614	278363	1071	180
<i>of which men</i>										
Uniewinniono	13091	12161	891	10940	9669	1055	9146	7495	1225	426
<i>Acquitted</i>										
Odstąpiono od wymierzenia kary	1096	856	240	643	416	222	544	365	174	5
<i>Punishment withheld</i>										
Warunkowo umorzono postę- powanie	30364	29678	680	24913	24255	631	27418	26725	663	30
<i>Conditionally discontinued pro- ceeding</i>										
Umorzono postępowanie	17425	11950	5378	14252	9014	4717	12616	7683	4217	716
<i>Proceeding discontinued</i>										

a Dane dotyczą osób. b Dotyczy powtórnego wydania przez prokuratora postanowienia o odmowie wszczęcia lub o umorzeniu postępowania.

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

a Data related to persons. b Code of Criminal Procedure; concerning re-issued decisions of the prosecutor regarding refusals to institute or discontinue of proceedings.

S o u r c e: data of the Ministry of Justice.

Uwaga do tablic 29—32

Dane o dorosłych skazanych prawomocnie przez sądy powszechne za przestępstwa ścigane z oskarżenia publicznego podano łącznie z osobami skazanymi za przestępstwa popełnione za granicą i w miejscu nieokreślonym (w 2014 r. — 994 osoby).

Note to tables 29—32

The data on adults validly sentenced by common courts for crimes prosecuted by public accusation are presented jointly with persons sentenced for crimes committed abroad and in unspecified place (in 2014 — 994 persons).

TABL. 29 (102). **DOROŚLI SKAZANI PRAWOMOCNIE PRZEZ SĄDY POWSZECHNE ZA PRZESTĘPSTWA ŚCIGANE Z OSKARŻENIA PUBLICZNEGO WEDŁUG RODZAJÓW PRZESTĘPSTW**
ADULTS VALIDLY SENTENCED BY COMMON COURTS FOR CRIMES PROSECUTED BY PUBLIC ACCUSATION BY TYPE OF CRIME

RODZAJE PRZESTĘPSTW	2005	2010	2013	2014		TYPE OF CRIME
				ogółem total	w tym męż- czyźni of which men	
O G Ó Ł E M	504281	432891	353208	295353	266150	T O T A L
w tym:						of which:
Przeciwko życiu i zdrowiu — art. 148—162 kk	45340	40837	35455	32618	30545	Against life and health — Art. 148—162 Criminal Code
w tym:						of which:
Zabójstwo — art. 148 kk	657	533	466	383	318	Homicide — Art. 148 Criminal Code
Uszczerbek na zdrowiu — art. 156 i 157 kk	8574	6766	7055	6975	6498	Damage to health — Art. 156 and 157 Criminal Code
Udział w bójce lub pobiciu — art. 158 i 159 kk	14501	11531	8739	6818	6467	Participation in violence or assault — Art. 158 and 159 Criminal Code
Przestępstwa z ustaw o przeciwdziałaniu narkomanii ^a	20219	20601	18191	17466	16655	Crimes from the laws on counter-acting drug addiction ^a
Przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji — art. 163—180 kk	166761	135052	100419	72138	68061	Against public safety and safety in transport — Art. 163—180 Criminal Code
W tym prowadzenie pojazdu na drodze przez osobę w stanie nietrzeźwym lub pod wpływem środka odurzającego — art. 178a kk	153160	125359	93116	65378	62184	Of which operating a motor vehicle while under the influence of alcohol or other intoxicant — Art. 178a Criminal Code
Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania, wolności seksualnej i obyczajności — art. 189—205 kk	14328	11738	10374	10471	9599	Against freedom, freedom of conscience and religion, sexual freedom and morals — Art. 189—205 Criminal Code
w tym:						of which:
Groźba karalna i zmuszanie — art. 190 i 191 kk	10621	8403	7490	7639	7037	Punishable threat and coercion — Art. 190 and 191 Criminal Code
Zgwałcenie — art. 197 kk	1125	770	701	651	646	Rape — Art. 197 Criminal Code
Obcowanie płciowe z małoletnim poniżej 15 lat — art. 200 § 1 kk	749	728	606	596	589	Sexual intercourse with juvenile below the age of 15 — Art. 200 § 1 Criminal Code
Publiczne prezentowanie lub publikowanie treści pornograficznych — art. 202 kk	65	266	167	143	140	Public presenting or producing pornographic content — Art. 202 Criminal Code
Przeciwko rodzinie i opiece — art. 206—211 kk	27496	31626	25667	24488	23719	Against family and guardianship — Art. 206—211 Criminal Code
w tym:						of which:
Znęcanie się nad członkiem rodziny lub inną osobą zależną lub bezradną — art. 207 kk	16233	13571	11679	11442	11045	Cruelty to family member or to other dependent or helpless person — Art. 207 Criminal Code
Uchylenie się od obowiązku alimentacyjnego — art. 209 kk	10946	17910	13911	12967	12622	Avoidance of duty of alimony — Art. 209 Criminal Code

^a Dotyczy ustaw z dnia 24 IV 1997 r. (jednolity tekst Dz. U. 2003 Nr 24, poz. 198) oraz z dnia 29 VII 2005 r. (jednolity tekst Dz. U. 2012 poz. 124).

^a Concerns the laws dated 24 IV 1997 (uniform text Journal of Laws 2003 No. 24, item 198) and dated 29 VII 2005 (uniform text Journal of Laws 2012 item 124).

TABL. 29 (102). **DOROŚLI SKAZANI PRAWOMOCNIE PRZEZ SĄDY POWSZECHNE ZA PRZESTĘPSTWA ŚCIGANE Z OSKARŻENIA PUBLICZNEGO WEDŁUG RODZAJÓW PRZESTĘPSTW (cd.)**

ADULTS VALIDLY SENTENCED BY COMMON COURTS FOR CRIMES PROSECUTED BY PUBLIC ACCUSATION BY TYPE OF CRIME (cont.)

RODZAJE PRZESTĘPSTW	2005	2010	2013	2014		TYPE OF CRIME
				ogółem total	w tym męż- czyźni of which men	
Przeciwko czci i netykalności cielesnej — art. 212—217 kk	738	1064	270	240	194	Against good name and personal integrity — Art. 212—217 Criminal Code
Przeciwko działalności instytucji państwowych oraz samorządu terytorialnego — art. 222—231 kk	11325	14042	13141	13028	11741	Against the activities of state institutions and local government — Art. 222—231 Criminal Code
w tym:						of which:
Naruszenie netykalności cielesnej lub czynna napaść na funkcjonariusza publicznego — art. 222 i 223 kk	2147	2988	3250	3505	3142	Battery or active assault on a public official — Art. 222 and 223 Criminal Code
Wywieranie wpływu na czynności urzędowe organu administracji rządowej, samorządowej lub państwowej — art. 224 § 1 kk	769	757	722	472	431	Exerting influence on the activity of an organ of the government administration, local government or State administration — Art. 224 § 1 Criminal Code
Wywieranie wpływu na funkcjonariusza publicznego — art. 224 § 2 kk	3104	3189	2803	2780	2561	Exerting influence on a public official — Art. 224 § 2 Criminal Code
Znieważenie funkcjonariusza publicznego albo znieważenie lub poniżenie organu konstytucyjnego RP — art. 226 kk	3160	4062	3670	3794	3460	Insulting a public official or belittling or insulting a constitutional body of the Republic of Poland — Art. 226 Criminal Code
Sprzedajność — art. 228 kk	361	364	278	256	227	Venality — Art. 228 Criminal Code
Przekupstwo — art. 229 kk	1364	2009	1720	1434	1307	Bribery — Art. 229 Criminal Code
Płatna protekcja — art. 230 kk	10	88	102	94	70	Paid patronage — Art. 230 Criminal Code
Nadużycie uprawnień przez funkcjonariusza publicznego — art. 231 kk	183	199	164	130	98	Abuse of rights by public official — Art. 231 Criminal Code
Przeciwko wymiarowi sprawiedliwości — art. 232—247 kk	23631	35644	24171	19837	18877	Against the judiciary — Art. 232—247 Criminal Code
W tym fałszywe zeznania — art. 233 kk	5234	3111	2145	1963	1466	Of which false testimony — Art. 233 Criminal Code
Przeciwko porządkowi publicznemu — art. 252—264 kk	6102	3327	3245	2866	2608	Against public order — Art. 252—264 Criminal Code
Przeciwko wiarygodności dokumentów — art. 270—277 kk	20965	14069	9536	8829	6466	Against the reliability of documents — Art. 270—277 Criminal Code
W tym fałszowanie dokumentów — art. 270 kk	16083	10378	6955	6343	4549	Of which falsifying of documents — Art. 270 Criminal Code
Przeciwko mieniu — art. 278—295 kk	163727	126625	113431	93980	80837	Against property — Art. 278—295 Criminal Code
w tym:						of which:
Kradzież rzeczy — art. 278 kk	47572	39356	39680	29573	25483	Property theft — Art. 278 Criminal Code
Kradzież z włamaniem — art. 279 kk	26634	16861	15585	14465	13933	Burglary — Art. 279 Criminal Code
Rozbój — art. 280 kk	11535	7371	5441	4795	4582	Robbery — Art. 280 Criminal Code

TABL. 29 (102). **DOROŚLI SKAZANI PRAWOMOCNIE PRZEZ SĄDY POWSZECHNE ZA PRZESTĘPSTWA ŚCIGANE Z OSKARZENIA PUBLICZNEGO WEDŁUG RODZAJÓW PRZESTĘPSTW (dok.)**
ADULTS VALIDLY SENTENCED BY COMMON COURTS FOR CRIMES PROSECUTED BY PUBLIC ACCUSATION BY TYPE OF CRIME (cont.)

RODZAJE PRZESTĘPSTW	2005	2010	2013	2014		TYPE OF CRIME
				ogółem total	w tym mę- czyźni of which men	
Przeciwko mieniu (dok.)						Against property (cont.)
Kradzież rozbójnicza — art. 281 kk ...	835	578	551	607	577	<i>Theft with assault — Art. 281 Criminal Code</i>
Wymuszenie rozbójnicze — art. 282 kk	1469	697	549	463	442	<i>Criminal coercion — Art. 282 Criminal Code</i>
Przeciwko obrotowi gospodarczemu — art. 296—309 kk^a	14555	13180	13904	13609	10850	Against economic activity — Art. 296—309 Criminal Code^a
W tym przestępstwa skarbowe z kks	7607	6257	8080	8548	6952	<i>Of which fiscal offences from the Penal Fiscal Code</i>

a Z wyłączeniem przestępstw korupcyjnych z art. 296a i 296b kk; łącznie z przestępstwami skarbowymi z kks.

U w a g a. W 2014 r. oprócz skazań za korupcję z art. 228—231 kk skazano: 14 osób (w tym 11 mężczyzn) z art. 250a kk — korupcja wyborcza, 14 osób (w tym 12 mężczyzn) z art. 296a kk — korupcja na stanowisku kierowniczym i 87 mężczyzn z art. 296b kk — korupcja sportowa.

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

a Excluding corruption under Art. 296a and 296b of the Criminal Code; including fiscal offences from the Penal Fiscal Code.

N o t e. Except sentenced under Art. 228—231 of the Criminal Code for corruption, in 2014 sentenced 14 persons (of which 11 men) under Art. 250a of the Criminal Code — corruption concerning elections, 14 persons (of which 12 men) under Art. 296a of the Criminal Code — corruption on the managing post and 87 men under Art. 296b of the Criminal Code — corruption in sport.

S o u r c e: data of the Ministry of Justice.

TABL. 30 (103). **DOROŚLI SKAZANI PRAWOMOCNIE PRZEZ SĄDY POWSZECHNE ZA PRZESTĘPSTWA ŚCIGANE Z OSKARZENIA PUBLICZNEGO WEDŁUG PŁCI I WIEKU**
ADULTS VALIDLY SENTENCED BY COMMON COURTS FOR CRIMES PROSECUTED BY PUBLIC ACCUSATION BY SEX AND AGE

WIEK W CHWILI POPEŁNIENIA PRZESTĘPSTWA AGE AT THE MOMENT OF COMMITTING CRIME	2005	2010	2013	2014		2005	2010	2013	2014
				ogółem total	w tym mę- czyźni of which men				
OGÓŁEM TOTAL	504281	432891^a	353208^b	295353^c	266150^d	163,9	136,5^a	110,7^b	92,5^c
17—20 lat	85217	62542	47816	38538	35511	344,1	297,6	258,8	217,8
21—24	76891	60696	47013	40538	36995	290,7	258,5	217,5	193,7
25—29	72708	65450	55409	47452	42896	235,6	197,3	178,8	158,9
30—34	55930	53608	46703	41235	37057	206,4	171,1	145,6	127,1
35—39	49269	44512	39230	34188	30395	209,7	161,4	131,9	112,7
40—44	51262	38412	31163	26295	23159	201,7	157,8	124,2	101,5
45—49	48976	36611	27145	21222	18925	160,5	138,1	115,5	91,2
50—59	51515	55304	43805	33915	30463	96,5	94,1	78,3	62,0
60 lat i więcej and more	12513	15640	14853	11684	10511	19,1	22,5	18,2	13,9

a—d W podziale według wieku nie uwzględniono osób, dla których nie określono wieku: a — 116 osób, b — 71 osób, c — 286 osób, d — 238 mężczyzn.

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

a—d The division by age does not include persons for whom the age has not been specified: a — 116 persons, b — 71 persons, c — 286 persons, d — 238 men.

S o u r c e: data of the Ministry of Justice.

TABL. 31 (104). DOROŚLI SKAZANI PRAWOMOCNIE PRZEZ SĄDY POWSZECHNE ZA PRZESTĘPSTWA ŚCIGANE Z OSKARŻENIA PUBLICZNEGO WEDŁUG WYMIARU KARY

ADULTS VALIDLY SENTENCED BY COMMON COURTS FOR CRIMES PROSECUTED BY PUBLIC ACCUSATION BY TYPE OF PUNISHMENT

A. RODZAJE I WYMIAR KARY

TYPE OF PUNISHMENT

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2013	2014		SPECIFICATION
				ogółem total	w tym męż- czyźni of which men	
O G Ó Ł E M	504281	432891	353208	295353	266150	T O T A L
w tym:						of which:
Grzywna	100968	92329	76759	63078	56168	Fine
W tym z warunkowym zawieszeniem wykonania kary	3551	1660	1557	998	799	Of which with conditional suspension of punishment
Ograniczenie wolności	67254	49692	41287	33009^a	29472^a	Restriction of freedom
z orzeczeniem:						with adjudication of:
obowiązku wykonywania nieodpłatnej kontrolowanej pracy na określone cele	66557	49249	41080	32829	29299	the obligation to perform supervised unpaid work for specified goals
potrącenia z wynagrodzenia za pracę na określony cel	697	443	207	178	171	deductions from wages and salaries for work for a specified goal
Wymiar kary:						Type of punishment:
w tym z warunkowym zawieszeniem wykonania kary	2848	1332	1093	897	680	of which with conditional suspension of punishment
do 6 miesięcy	38799	27076	24057	18595	16106	up to 6 months
powyżej 6 miesięcy do 2 lat ^b	28455	22616	17230	14414	13366	over 6 months to 2 years ^b
Pozbawienie wolności	334378	290669	235032	199167	180423	Imprisonment
bezwzględne	42969	39582	39684	35633	34547	absolute
z warunkowym zawieszeniem wykonania kary	291409	251087	195348	163534	145876	with conditional suspension of punishment
w tym z zastosowaniem dozoru	80148	69108	52873	47645	44122	of which supervision
Wymiar kary:						Type of punishment:
poniżej 3 miesięcy	3530	4647	4057	2905	2641	below 3 months
3 miesiące	16578	19773	18078	14289	12667	3 months
4 i 5 miesięcy	26894	31552	28701	23229	21054	4 and 5 months
6 miesięcy	65279	63393	52224	44746	39431	6 months
powyżej 6 miesięcy poniżej 1 roku	65925	60287	48185	42344	38172	over 6 months below 1 year
1 rok	79178	57140	41852	35819	32978	1 year
powyżej 1 roku do 2 lat	68378	47175	36062	30895	28743	over 1 year to 2 years
powyżej 2 poniżej 3 lat	2782	2189	1903	1650	1595	over 2 years below 3 years
3 lata	2400	1819	1533	1272	1222	3 years
powyżej 3 do 5 lat	2452	1861	1700	1401	1351	over 3 years to 5 years
powyżej 5 do 10 lat	725	612	551	480	447	over 5 years to 10 years
powyżej 10 do 15 lat	257	221	186	137	122	over 10 years to 15 years
25 lat pozbawienia wolności	133	97	77	66	58	25 years imprisonment
Dożywotnie pozbawienie wolności	34	27	25	23	21	Life imprisonment
Grzywna orzeczona obok kary pozbawienia wolności	119300	124593	90770	75258	67795	Fine in addition to imprisonment

a W tym 2 przypadki ograniczenia wolności bez określonej formy. b Patrz uwagi ogólne, ust. 12 na str. 147.

a Of which 2 cases of restriction on freedom unspecified form. b See general notes, item 12 on page 147.

TABL. 31 (104). **DOROŚLI SKAZANI PRAWOMOCNIE PRZEZ SĄDY Powszechne ZA PRZESTĘPSTWA ŚCIGANE Z OSKARŻENIA PUBLICZNEGO WEDŁUG WYMIARU KARY (dok.)**

ADULTS VALIDLY SENTENCED BY COMMON COURTS FOR CRIMES PROSECUTED BY PUBLIC ACCUSATION BY TYPE OF PUNISHMENT (cont.)

B. GRZYWNY

FINES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	Według wymiaru grzywny By size of fine							2001 zł i więcej 2001 zł and more
			100 zł i mniej 100 zł and less	101— —200	201— —300	301— —500	501— —800	801— —1000	1001— —2000	
Grzywna Fine	2005	100968	478	2362	7439	26621	31694	14740	13367	4267
	2010	92329	204	868	2675	13249	23705	19077	23713	8838
	2013	76759	128	578	1818	9551	18131	15322	21276	9955
	2014	63078	79	333	1063	5892	11811	12495	19834	11571^c
Grzywna orzeczona obok kary pozbawienia wolności Fine in addition to imprisonment	2005	119300	2468	9874	16789	34847	25770	13690	9667	6195
	2010	124593	1339	6179	11502	33147	28253	21219	15282	7672
	2013	90770	809	3835	7972	23574	20022	15871	11884	6803
	2014	75258	547	2735	5713	18647	16354	13915	11032	6315^d

c, d W tym powyżej 5000 zł: c — 3559, d — 1861.

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

c, d Of which more than 5000 zł: c — 3559, d — 1861.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 32 (105). **DOROŚLI SKAZANI PRAWOMOCNIE PRZEZ SĄDY Powszechne ZA PRZESTĘPSTWA ŚCIGANE Z OSKARŻENIA PUBLICZNEGO WEDŁUG WYMIARU KARY POZBAWIENIA WOLNOŚCI W 2014 R.**

ADULTS VALIDLY SENTENCED BY COMMON COURTS FOR CRIMES PROSECUTED BY PUBLIC ACCUSATION BY TYPE OF IMPRISONMENT PUNISHMENT IN 2014

RODZAJE PRZESTĘPSTW TYPE OF CRIME	Ogółem Total	Wymiar kary pozbawienia wolności Type of imprisonment punishment						
		do 3 mie- sięcy to 3 months	4 i 5 mie- sięcy 4 and 5 months	6 mie- sięcy 6 months	powyżej 6 mie- sięcy poniżej 1 roku over 6 months below 1 year	1 rok 1 year	powyżej 1 roku do 3 lat over 1 year to 3 years	powyżej 3 do 15 lat over 3 to 15 years
OGÓŁEM TOTAL	199167	17194	23229	44746	42344	35819	33817	2018
w tym: of which:								
Zabójstwo — art. 148 kk Homicide — Art. 148 Criminal Code	294	—	1	—	1	—	16	276
Przestępstwa z ustaw o przeciwdziałaniu narkomanii ^a Crimes from the laws on counteracting drug addiction ^a	11157	1485	1204	1925	1352	1959	3017	215
Prowadzenie pojazdu na drodze przez osobę w stanie nietrzeźwym lub pod wpływem środka odurzającego — art. 178a kk Operating a motor vehicle while under the influence of alcohol or other intoxicant — Art. 178a Criminal Code	32838	3991	6163	9156	7597	4125	1798	8
Groźba karalna i zmuszanie — art. 190 i 191 kk Punishable threat and coercion — Art. 190 and 191 Criminal Code	4391	756	786	1242	924	446	237	—
Zgwałcenie — art. 197 kk Rape — Art. 197 Criminal Code	650	2	—	15	22	32	420	159

a Dotyczy ustaw z dnia 24 IV 1997 r. oraz 29 VII 2005 r., patrz notka a do tabl. 29 na str. 175.

a Concerns the laws dated 24 IV 1997 and 29 VII 2005, see footnote a to the table 29 on page 175.

TABL. 32 (105). **DOROŚLI SKAZANI PRAWOMOCNIE PRZEZ SĄDY POWSZECHNE ZA PRZESTĘPSTWA ŚCIGANE Z OSKARŻENIA PUBLICZNEGO WEDŁUG WYMIARU KARY POZBAWIENIA WOLNOŚCI W 2014 R. (dok.)**

ADULTS VALIDLY SENTENCED BY COMMON COURTS FOR CRIMES PROSECUTED BY PUBLIC ACCUSATION BY TYPE OF IMPRISONMENT PUNISHMENT IN 2014 (cont.)

RODZAJE PRZESTĘPSTW TYPE OF CRIME	Ogółem Total	Wymiar kary pozbawienia wolności Type of imprisonment punishment						
		do 3 miesiący to 3 months	4 i 5 miesiący 4 and 5 months	6 miesiący 6 months	powyżej 6 miesiący poniżej 1 roku over 6 months below 1 year	1 rok 1 year	powyżej 1 roku do 3 lat over 1 year to 3 years	powyżej 3 do 15 lat over 3 years to 15 years
Obcowanie płciowe z małoletnim poniżej 15 lat — art. 200 §1 kk <i>Sexual intercourse with juvenile below the age of 15 — Art. 200 § 1 Criminal Code</i>	592	3	—	6	2	15	497	69
Publiczne prezentowanie lub produkowanie treści pornograficznych — art. 202 kk <i>Public presenting or producing pornographic content — Art. 202 Criminal Code</i>	137	3	8	28	26	43	29	—
Wywieranie wpływu na czynności urzędowe organu administracji rządowej, samorządowej lub państwowej — art. 224 § 1 kk <i>Exerting influence on the activity of an organ of the government administration, local govern- ment or State administration — Art. 224 § 1 Criminal Code</i>	344	37	57	94	107	36	13	—
Wywieranie wpływu na funkcjonariusza publicz- nego — art. 224 § 2 kk <i>Exerting influence on a public official — Art. 224 § 2 Criminal Code</i>	2009	207	407	602	517	193	83	—
Sprzedajność — art. 228 kk <i>Venality — Art. 228 Criminal Code</i>	249	—	2	8	31	100	105	3
Przekupstwo — art. 229 kk <i>Bribery — Art. 229 Criminal Code</i>	1353	2	5	89	76	871	308	2
Płatna protekcja — art. 230 kk <i>Paid patronage — Art. 230 Criminal Code</i>	86	1	1	10	18	22	33	1
Nadużycie uprawnień przez funkcjonariusza publicznego — art. 231 kk <i>Abuse of rights by public official — Art. 231 Criminal Code</i>	127	—	2	14	7	60	44	—
Falszywe zeznania — art. 233 kk <i>False testimony — Art. 233 Criminal Code</i>	1531	271	331	497	247	138	47	—
Falszowanie dokumentów — art. 270 kk <i>Falsifying of documents — Art. 270 Criminal Code</i>	3078	427	553	1028	543	402	123	2
Kradzież rzeczy — art. 278 kk <i>Property theft — Art. 278 Criminal Code</i>	21035	2035	3652	5742	5022	2921	1654	9
Kradzież z włamaniem — art. 279 kk <i>Burglary — Art. 279 Criminal Code</i>	14046	69	78	142	178	6744	6736	99
Rozbój — art. 280 kk <i>Robbery — Art. 280 Criminal Code</i>	4771	16	18	33	53	113	3915	623
Kradzież rozbójnicza — art. 281 kk <i>Theft with assault — Art. 281 Criminal Code</i>	585	1	10	18	18	202	331	5
Wymuszenie rozbójnicze — art. 282 kk <i>Criminal coercion — Art. 282 Criminal Code</i>	458	2	—	2	10	132	289	23
Przeciwko obrotowi gospodarczemu — art. 296—309 kk ^b <i>Against economic activity — Art. 296—309 Criminal Code^b</i>	3344	391	476	840	689	483	456	9
w tym przestępstwa skarbowe z kks <i>of which fiscal offences from Penal Fiscal Code</i>	474	38	35	111	78	103	104	5

b Z wyłączeniem przestępstw korupcyjnych z art. 296a i 296b kk; łącznie z przestępstwami skarbowymi z kks.

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

b Excluding corruption under Art. 296a and 296b of the Criminal Code; including fiscal offences from the Penal Fiscal Code.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABLE 33 (106). **PRAWOMOCNE ORZECZENIA SĄDÓW REJONOWYCH W SPRAWACH O WYKROCZENIA**
VALIDLY ADJUDICATIONS OF DISTRICT COURTS IN PETTY OFFENCES

LATA YEARS ORZECZENIA ADJUDICATIONS	Ogółem Total	W tym za wykroczenia przeciwko Of which offences against				
		porządkowi i spokojowi publicznemu — rozdz. VIII kw public peace and order — Chapter VIII Petty Offences Code	bezpieczeństwu osób i mienia — rozdz. X kw safety of people and property — Chapter X Petty Offences Code	bezpieczeństwu i porządkowi w komunikacji — rozdz. XI kw traffic safety and order — Chapter XI Petty Offences Code	mieniu — rozdz. XIV kw property — Chapter XIV Petty Offences Code	
OGÓŁEM	2005	437221	36096	11270	201716	84486
TOTAL	2010	493982	32457	10239	278737	69873
	2013	472704	28964	8587	267921	82236
	2014	553212	29577^a	8732^b	324445	99406
w tym w postępowaniu zwykłym of which ordinary proceedings		136897	8527	2511	78125	23618
w tym: of which:						
Orzeczone kary zasadnicze		522276	27406	8172	307409 ^c	94227
Adjudicated principal punishments						
w tym grzywny		469640	21600	7388	300251	64559
of which fines						
Uniewinnienia		15676	1301	394	8331	2424
Acquittals						
Umorzenia		12129	609	122	7454	2088
Discontinuations						

a, b W tym orzeczeń: a — z art. 51 i 58 kw — 25979, b — z art. 70 § 2 kw — 2785. c Ponadto obok kary zasadniczej orzeczono dodatkowo środek karny — zakaz prowadzenia pojazdów w 54916 przypadkach.

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

a, b Of which adjudications: a — against Art. 51 and 58 Petty Offences Code — 25979, b — against Art. 70 § 2 Petty Offences Code — 2785. c Moreover, additionally by the principal punishment there has been adjudicated the punitive measure — 54916 cases of revoking the right to operate a vehicle.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABLE 34 (107). **OSOBY PRAWOMOCNIE OSĄDZONE PRZEZ SĄDY WOJSKOWE**
PERSONS VALIDLY JUDGED BY MILITARY COURTS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2013	2014	SPECIFICATION
ZA PRZESTĘPSTWA FOR CRIMES					
OGÓŁEM	3422	736	396	355^a	TOTAL
Skazano	3098^b	473	247	247	Sentenced
Pozbawienie wolności	1628	165	97	77	Imprisonment
w tym z warunkowym zawieszeniem wykonania kary	1537	161	96	73	of which conditional suspension of punishment
poniżej 6 miesięcy	599	48	16	5	below 6 months
6 miesięcy do 1 roku	827	77	63	46	6 months to 1 year
powyżej roku do 2 lat	187	35	18	24	over 1 year to 2 years
powyżej 2 lat	15	5	—	2	over 2 years
Ograniczenie wolności	1326	233	143	155	Restriction of freedom
w tym z warunkowym zawieszeniem wykonania kary	792	129	101	114	of which conditional suspension of punishment
do 6 miesięcy	993	154	110	110	up to 6 months
powyżej 6 miesięcy do 2 lat ^c	333	79	33	45	over 6 months to 2 years ^c
Grzywna	137	34	6	15	Fine
Wyłączny środek karny	3	41	1	—	Punitive measure only

a Ponadto prawomocnie osądzono 21 osób cywilnych. b W tym skazano na areszt wojskowy 4 osoby nieuwzględnione w dalszym podziale. c Patrz uwagi ogólne, ust. 12 na str. 147.

a Moreover, 21 civilian persons were validly judged. b Of which 4 persons sentenced for a military arrest not included in further division. c See general notes, item 12 on page 147.

TABL. 34 (107). **OSOBY PRAWOMOCNIE OSĄDZONE PRZEZ SĄDY WOJSKOWE (dok.)**
PERSONS VALIDLY JUDGED BY MILITARY COURTS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2013	2014	SPECIFICATION
ZA PRZESTĘPSTWA (dok.) <i>FOR CRIMES (cont.)</i>					
Warunkowo umorzono postępowanie	188	197	109	70	<i>Proceeding provisionally discontinued</i>
Umorzono postępowanie	53	31	23	26	<i>Discontinued proceeding</i>
U niewinniono	49	16	17	12	<i>Acquitted</i>
Odstąpiono od wymierzenia kary	34	19	—	—	<i>Punishment withheld</i>
ZA WYKROCZENIA <i>FOR PETTY OFFENCES</i>					
Ukarano ogółem	1799	230	149	99	<i>Punished of total</i>
W tym grzywną	1730	224	149	99	<i>Of which fine</i>

U w a g a. W 2014 r. działały 2 wojskowe sądy okręgowe i 7 garnizonowych.

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

N o t e. In 2014, 2 military regional courts and 7 garrison courts have operated.

S o u r c e: data of the Ministry of Justice.

TABL. 35 (108). **TYMCZASOWO ARESZTOWANI I ODBYWAJĄCY KARY**
 Stan w dniu 31 XII
PRETRIAL DETAINEES AND CONVICTS SERVING PUNISHMENT
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2013	2014	SPECIFICATION
O G Ó Ł E M	82955	80728	78994	77371	T O T A L
w tym zatrudnieni ^a	21100	24218	23999	24725	<i>of which employed^a</i>
w tym odpłatnie	13418	15956	8968	10300	<i>of which remunerated</i>
Mężczyźni	80596	78131	76358	74844	<i>Men</i>
w tym młodociani ^b	5224	3124	2353	1986	<i>of which young prisoners^b</i>
Kobiety	2359	2597	2636	2527	<i>Women</i>
w tym młodociane ^b	124	82	45	43	<i>of which young prisoners^b</i>
Tymczasowo aresztowani	13416	8389	6589	6238	Pretrial
w tym zatrudnieni ^a	946	369	171	173	<i>of which employed^a</i>
w tym odpłatnie	453	159	19	22	<i>of which remunerated</i>
W tym młodociani ^b	2061	893	611	460	<i>Of which young prisoners^b</i>
Skazani	69191	71867	71595	70125	Convicts
w tym zatrudnieni ^a	20154	23849	23828	24552	<i>of which employed^a</i>
w tym odpłatnie	12965	15797	8949	10278	<i>of which remunerated</i>
w tym młodociani ^b	3257	2270	1733	1506	<i>of which young prisoners^b</i>
W tym wielokrotnie karani	30660	35256	38453	39067 ^c	<i>Of which previously punished</i>
Ukarani	348	472	810	1008	Punished
W tym młodociani ^b	30	43	54	63	<i>Of which young prisoners^b</i>

a W czasie odbywania kary lub twania tymczasowego aresztowania. b W wieku 15—21 lat. c Z tego 21415 (54,8%) po raz drugi, 17652 (45,2%) po raz trzeci i więcej.

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

a During serving punishment or temporary arrest. b Aged 15—21. c Convicted for the second time — 21415 (54,8%), for the third time and more — 17652 (45,2%).

S o u r c e: data of the Ministry of Justice.

TABL. 36 (109). **ORZECZENIA WYKONYWANE WOBEC OSÓB PRZEBYWAJĄCYCH W ZAKŁADACH KARNYCH I ARESZTACH ŚLEDZCZYCH WEDŁUG WYMIARU KARY W 2014 R.**

Stan w dniu 31 XII

EXECUTING OF ADJUDICATIONS WITH RESPECT TO THE PERSONS STAYING IN PRISONS AND REMAND PRISONS BY TYPE OF PUNISHMENT IN 2014
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem Total	SPECIFICATION
O G Ó Ł E M	71677	T O T A L
według wymiaru odbywanej kary:		<i>of which by type of punishment applied:</i>
Zasadniczej	67983^a	Principal
Do 3 miesięcy	568	<i>To 3 months</i>
Powyżej 3 miesięcy do 6 miesięcy	4515	<i>Over 3 to 6 months</i>
Powyżej 6 miesięcy do 1 roku	14021	<i>Over 6 months to 1 year</i>
Powyżej 1 roku do 1 roku i 6 miesięcy	9929	<i>Over 1 year to 1 year and 6 months</i>
Powyżej 1 roku i 6 miesięcy do 2 lat	11207	<i>Over 1 year and 6 months to 2 years</i>
Powyżej 2 do 3 lat	9126	<i>Over 2 to 3 years</i>
Powyżej 3 do 5 lat	8706	<i>Over 3 to 5 years</i>
Powyżej 5 do 10 lat	5172	<i>Over 5 to 10 years</i>
Powyżej 10 do 15 lat	2671	<i>Over 10 to 15 years</i>
25 lat	1716	<i>25 years</i>
Dożywotnie pozbawienie wolności	352	<i>Life imprisonment</i>
Zastępczej	2681	Substitutive
Do 1 miesiąca	301	<i>To 1 month</i>
Powyżej 1 do 6 miesięcy	2271	<i>Over 1 to 6 months</i>
Powyżej 6 do 9 miesięcy	73	<i>Over 6 to 9 months</i>
Powyżej 9 miesięcy do 1 roku	36	<i>Over 9 months to 1 year</i>
Inne środki izolacyjne^b	1013	Other means of isolation^b
Do 1 miesiąca	1010	<i>To 1 month</i>
Powyżej 1 do 6 miesięcy	3	<i>Over 1 to 6 months</i>

a W tym 1013 orzeczeń nieprawomocnych. b Zastępcza kara pozbawienia wolności za grzywnę orzeczoną za wykroczenie skarbowe, kara aresztu, zastępcza kara aresztu za grzywnę lub za ograniczenie wolności, kara porządkowa, środek przymusu orzeczony w postępowaniu cywilnym.

U w a g a. Wobec jednej osoby może być wykonywanych wiele orzeczeń, dlatego ich liczba nie może być porównywana z liczbą osób odbywających karę (skazanych i ukaranych).

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

a *Of which 1013 non-valid adjudications.* b *Substitutive imprisonment for a fine adjudicated regarding fiscal offences, arrest, substitutive arrest for a fine or restriction of freedom, ordinal penalty, means of constraint adjudicated in civil proceedings.*

Note. With respect to one person may be executed many adjudications, therefore their number is not comparable with the number of persons serving a punishment (convicts and punished).

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 37 (110). **WARUNKOWE PRZEDTERMINOWE ZWOLNIENIA SKAZANYCH ODBYWAJĄCYCH KARĘ POZBAWIENIA WOLNOŚCI**

CONDITIONAL RELEASES FROM SERVING THE FULL SENTENCE

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2013	2014	SPECIFICATION
Skazani ^a , warunkowo przedterminowo zwolnieni z zakładów karnych	23253	26238	19830	16184	<i>Convicts^a offenders on conditional early released from penal institutions</i>
na wniosek dyrektora zakładu karnego	12374	15947	11731	9402	<i>based on a motion of the penal institution director</i>
na wniosek własny, pełnomocnika lub obrońcy	10751	10270	8086	6773	<i>based on a motion of the convict, representative or attorney</i>
na wniosek prokuratora lub sądu	103	3	4	5	<i>based on a motion of the prosecutor or court</i>
na wniosek sądowego kuratora zawodowego	20	14	7	3	<i>based on a motion of the professional court probation officer</i>
przez sąd z urzędu	5	4	2	1	<i>by court officially</i>

a Łącznie ze skazanymi, którym pozostało odbycie zastępczej kary pozbawienia wolności.

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

a *Including convicts, who had to serve substitute punishment of imprisonment.*

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 38 (111). **ZAKŁADY KARNE I ARESZTY ŚLEDTCZE**

Stan w dniu 31 XII

PRISONS AND REMAND PRISONS

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2013	2014	SPECIFICATION
O G Ó Ł E M	156	157	156	155	T O T A L
Zakłady karne	86	87	87	88	Prisons
Areszty śledcze	70	70	69	67	Remand prisons

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 39 (112). **PEŁNOZATRUDNIENI W SŁUŻBIE WIĘZIENNEJ**

Stan w dniu 31 XII

FULL-TIME PAID EMPLOYEES OF PENITENTIARY STAFF

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2013	2014	SPECIFICATION
O G Ó Ł E M	24335	28844	28843	28679^a	T O T A L
Funkcjonariusze	23688	27562	27571	27542	Prison staff
w tym z wyższym wykształceniem na stanowiskach:	7447	12514	14956	15483	of which with tertiary education holding posts:
Oficerskich	6097	8078	8227	8201	Officers
Chorążych	2379	2189	3174	3462	Warrant officers
Podoficerskich	15212	17295	16170	15879	Non-commissioned officers
Pracownicy cywilni	647	1282	1272	1137	Civilian employees
W tym z wyższym wykształceniem	329	812	891	782	Of which with tertiary education

a W tym 5666 kobiet.

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

a Of which 5666 women.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 40 (113). **ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA SŁUŻBY WIĘZIENNEJ**

PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES OF PENITENTIARY STAFF

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	Funkcjo- nariusze Prison staff	Pracownicy cywilni Civilian employees	
				razem total	w tym nauczyciele of which teachers
Przeciętne zatrudnienie	2005	24645	23357	1288	185
	2010	29420	27469	1951	199
	2013	29487	27505	1982	218
	2014	29348	27506	1842	220
Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto ^a w zł	2005	x	2823,25	2653,67	3525,27
	2010	x	4034,80	3702,92	4598,89
	2013	x	4352,09	3836,64	5213,39
	2014	x	4384,84	3974,97	5186,30

a Wynagrodzenia funkcjonariuszy nie zawierają składek na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne (emerytalne, rentowe i chorobowe).

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

a Wages and salaries of prison staff do not include contributions to compulsory social security (retirement, pension and illness).

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 41 (114). **OCHRONA ZDROWIA W ZAKŁADACH KARNYCH**

Stan w dniu 31 XII

HEALTH CARE IN PRISONS

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2013	2014	SPECIFICATION
Szpitala	13	13	13	13	Hospitals
Łóżka w szpitalach	1247	1203	1091	1091	Beds in hospitals
Izby chorych	156	157	154	153	Infirmaries
Ambulatoria	156	157	156	155	Ambulatory departments
Gabinety stomatologiczne	159	153	153	152	Stomatological offices
Apteki	30	28	22	22	Pharmacies
Zatrudnieni:					Employees:
lekarze, lekarze dentyści i farmaceuci	699	663	655	647	doctors, dentists and pharmacists
w tym kobiety	559	545	560	548	of which women
personel średni	957	1047	1157	1160	mid-level staff
w tym kobiety	852	979	1093	1102	of which women

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 42 (115). **BIBLIOTEKI W ZAKŁADACH KARNYCH**

Stan w dniu 31 XII

LIBRARIES IN PRISONS

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2013	2014	SPECIFICATION
Biblioteki (bez filii)	156	157	156	155	Libraries (without branches)
Księgozbiór w tys. wol.	1624	1636	1594	1559	Collection in thous. vol.

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 43 (116). **SZKOŁY W ZAKŁADACH KARNYCH**

Stan w końcu roku szkolnego

SCHOOLS IN PRISONS

As of the end of the school year

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005/06	2010/11	2013/14	2014/15	SPECIFICATION
SZKOŁY SCHOOLS					
Podstawowe	3	2	2	2	Primary
Gimnazja	10	9	9	8	Lower secondary
Zasadnicze zawodowe	27	20	12	—	Basic vocational
Licea ogólnokształcące	4	2	18	18	General secondary
Uzupelniające licea ogólnokształcące ...	6	7	1	—	Supplementary general secondary
Technika uzupełniająca	11	8	8	6	Supplementary technical secondary
Policealne	—	3	1	1	Post-secondary
Kursy zawodowe ^{ab} (w ciągu roku)	233	1177	990	431	Vocational courses ^{ab} (during the year)
Kwalifikacyjne kursy zawodowe ^{ab}	x	x	63	68	Qualifying vocational courses ^{ab}

a W latach kalendarzowych: 2005, 2010, 2013 i 2014. b Liczba kursów.

a In the calendar years: 2005, 2010, 2013 and 2014. b Number of courses.

TABL. 43 (116). **SZKOŁY W ZAKŁADACH KARNYCH (dok.)**

Stan w końcu roku szkolnego
SCHOOLS IN PRISONS (cont.)
As of the end of the school year

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005/06	2010/11	2013/14	2014/15	SPECIFICATION
UCZNIOWIE SZKÓŁ <i>STUDENTS OF SCHOOLS</i>					
Podstawowych	35	29	26	20	Primary
Gimnazjów	391	322	419	323	Lower secondary
Zasadniczych zawodowych	2161	1936	264	—	Basic vocational
Liceów ogólnokształcących	208	60	1414	1568	General secondary
Uzupelniających liceów ogólnokształcących	367	240	12	—	Supplementary general secondary
Techników uzupełniających	439	360	191	86	Supplementary technical secondary
Policealnych	—	126	79	64	Post-secondary
Kursów zawodowych ^a (w ciągu roku)	3205	13291	11170	4271	Vocational courses ^a (during the year)
Kwalifikacyjnych kursów zawodowych ^a	x	x	1986	2232	Qualifying vocational courses ^a

a W latach kalendarzowych: 2005, 2010, 2013 i 2014.

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

a In the calendar years: 2005, 2010, 2013 and 2014.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 44 (117). **SPRAWY ZAŁATWIONE PRZEZ KOMORNIKÓW**

CASES RESOLVED BY COURT RECEIVERS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2013	2014	SPECIFICATION
	w tys. in thous.				
OGÓŁEM	1679,8	2841,5	4923,3	5044,6^a	TOTAL
w tym:					of which:
Egzekucja należności sądowych	294,9	353,7	341,9	334,1	Debt enforcement in courts
Egzekucja świadczeń powtarzających się	68,1	60,9	47,8	48,3	Enforcement of repeated performances
w tym alimentacyjnych	68,0	60,8	47,6	48,2	of which alimonies
Egzekucja świadczeń pieniężnych		2384,7	4527,6	4596,5	Enforcement of monetary performances
O zabezpieczenie roszczeń	13,7	20,7	13,9	14,1	To secure claims
O opróżnienie lokali mieszkalnych	7,0	7,0	8,7	8,7	To vacate dwellings
w tym bez zapewnienia lokalu					of which without providing a temporary dwelling
społecznego	3,7	2,4	2,7	2,8	Enforcement of other non-monetary performances
Egzekucja innych świadczeń niepieniężnych	4,4	5,9	6,5	6,6	

a Ponadto (według stanu w dniu 31 XII) 3995,3 tys. spraw było w trakcie załatwiania.

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

a Moreover (as of 31 XII) 3995,3 thous. cases were being resolved.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 45 (118). **DZIAŁALNOŚĆ NOTARIUSZY**

ACTIVITIES OF NOTARIES

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2013	2014	SPECIFICATION
	w tys. in thous.				
Akty notarialne	1306	1655	1746	1850	Notarial deeds
w tym dotyczące:					of which concerning:
umowy o sprzedaż nieruchomości	318	375	561	566	sale agreements for property
rolnych	76	83	91	84	agricultural property
w tym przez Skarb Państwa lub organ jednostki samorządu terytorialnego	14	15	16	14	of which by the State Treasury or organs of local government unit
pozostałych	242	292	470	481	others
w tym przez Skarb Państwa lub organ jednostki samorządu terytorialnego	63	57	86	70	of which by the State Treasury or organs of local government unit

TABL. 45 (118). **DZIAŁALNOŚĆ NOTARIUSZY (dok.)**
ACTIVITIES OF NOTARIES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2013	2014	SPECIFICATION
	w tys.		in thous.		
Akty notarialne dotyczące (dok.)					<i>Notarial deeds concerning (cont.)</i>
umowy przekazania w użytkowanie wieczyste nieruchomości wraz ze sprzedażą lokalu w domu mieszkalnym	20	13	—	—	<i>agreements for transfer in permanent usufruct of property with the sale of a dwelling in a residential building</i>
darowizny nieruchomości	121	180	160	160	<i>donations of property</i>
w tym rolnych	58	54	46	47	<i>of which agricultural</i>
umowy zbycia nieruchomości w zamian za świadczenia z tytułu ubezpieczenia społecznego rolników indywidualnych	13	5	5	5	<i>agreements for the sale of property by farmers in return for social security benefits</i>
testamentu	84	107	115	120	<i>wills</i>
majątkowej umowy małżeńskiej	30	43	48	51	<i>articles of marriage</i>
umowy o sprzedaż spółdzielczej własności prawa do lokalu	74	55	45	42	<i>contract of sale of cooperative ownership right to premises</i>
umowy przeniesienia własności	83	74	52	63	<i>agreement of transfer of ownership</i>
umowy ustanowienia odrębnej własności lokalu ^a	50	143	13	6	<i>agreement establishing separate title to premises^a</i>
Inne czynności notarialne	3950	5841	5125	5013	<i>Other notarial activities</i>

^a W latach 2013 i 2014 dotyczy jednostronnych umów ustanowienia odrębnej własności lokalu (ustawa z dnia 24 VI 1994 r. o własności lokali, Dz. U. 2000 Nr 80, poz. 903, z późniejszymi zmianami).

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

^a In 2013 and 2014 concern unilateral agreement establishing separate title to premises (Law on Ownership of Premises, dated 24 VI 1994, Journal of Laws 2000 No. 80, item 903, with later amendments).

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 46 (119). **ADWOKATURA**
 Stan w dniu 31 XII
 THE BAR
 As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2013	2014	SPECIFICATION
Adwokaci	7933	11261	15174	16264	<i>Attorneys</i>
w tym kobiety	2199	3012	5759	6537	<i>of which women</i>
w tym członkowie zespołów	255	144	101	95	<i>of which members of teams</i>
Aplikanci	891	4883	6167	6556	<i>Applicants</i>
Zespoły adwokackie	45	35	21	18	<i>Teams of attorneys</i>

Źródło: dane Naczelnej Rady Adwokackiej.

Source: data of the Polish Bar Council.

TABL. 47 (120). **ŁAWNICY^a W SĄDACH POWSZECHNYCH**
 Stan na początku kadencji
 LAY JUDGES^a IN COMMON COURTS
 At the beginning of the term of office

OKRES KADENCJI TERM OF OFFICE	Ogółem Total	Z liczby ogółem Of total number	
		kobiety women	emeryci i renciści retirees and pensioners
2004—2007	43695	26959	14380
2008—2011	22076	15615	10771
2012—2015	13933	10406	7094

^a Ławnik uczestniczy w rozprawach do 12 dni w ciągu roku.

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

^a A lay judge participates in hearings for up to 12 days during the year.

Source: data of the Ministry of Justice.